

## **5 GALLON WALL MOUNT WET/DRY VAC**

- Safety
- Assembly
- Operation
- Repair Parts

## **Dirt Hound Owner's Manual**

MODEL NO.

# **DH05000**

Model and serial number may be found on the handle. You should record model and serial number in a safe place for future use.

**▲ WARNING:** For your safety, read this owner's manual carefully.

**SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE**

## Table of Contents

Item	Page	Item	Page
Safety Instructions . . . . .	2	Assembly . . . . .	5
Introduction . . . . .	4	Operation . . . . .	11
Unpacking and Checking Carton		Maintenance . . . . .	13
Contents . . . . .	4	Repair Parts . . . . .	16
		Warranty . . . . .	18

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Safety is a combination of common sense, staying alert, and knowing how your wet/dry vacuum cleaner ("Vac") works.

### Safety Signal Words

**▲ DANGER:** Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, **will** result in death or serious injury.

**▲ WARNING:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **could** result in death or serious injury.

**▲ CAUTION:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **may** result in minor or moderate injury.

When using your Vac, always follow basic safety precautions including the following:

**▲ WARNING - To reduce the risk of fire, electric shock, or injury:**

- Read and understand this owner's manual and all labels on the Wet/Dry Vac before operating.
- Use only as described in this manual.
- Do not leave Vac running while unattended.
- Sparks inside the motor can ignite flammable vapors or dust. To reduce the risk of fire or explosion, do not vacuum or use near flammable or combustible liquids, gases, or explosive dusts, such as gasoline or other fuels, lighter fluid, cleaners, oil-based paints, natural gas, hydrogen, coal dust, magnesium dust, aluminum dust, grain dust, or gun powder.
- Do not vacuum anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.

- Do not vacuum drywall dust or cold fireplace soot or ash with standard filter. This is a very fine dust which may be exhausted back into the air. Use a fine dust filter instead.
- To reduce the risk of health hazards from vapors or dust, do not vacuum toxic materials.
- Do not use or store near hazardous materials.
- To reduce the risk of electric shock, do not expose to rain or allow liquid to enter motor compartment. Store indoors.
- Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.
- Do not use with a torn filter or without the filter installed except when vacuuming liquids as described in the operation section of this manual. Dry debris ingested by the impeller may damage the motor or be exhausted back into the air.
- **WARNING:** The power cord on this product contains lead, a chemical known in the State of California to cause birth defects or other reproductive harm. **Wash hands after handling.**
- Do not leave Vac plugged in. Unplug from outlet when not in use and before servicing.
- Turn off Vac before unplugging.
- To reduce the risk of injury from accidental starting, unplug power cord before changing or cleaning filter.
- Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
- Do not use with damaged cord, plug or other parts. If your Vac is not working as it should, has missing parts, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, return it to an Authorized Service Center.

- Do not pull or carry by cord, use cord as handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not run Vac over cord. Keep cord away from heated surfaces.
- Do not handle plug, switch, or the Vac with wet hands.
- Do not put any object into ventilation openings. Do not vacuum with any ventilation openings blocked; keep free of dust, lint, hair or anything that may reduce air flow.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.
- To reduce the risk of falls, use extra care when cleaning on stairs.
- Do not mount storage rack over 5 feet from the ground.
- Do not attach screws to drywall only. Make sure screws are attached to studs on 16 inch centers.
- Do not sit or hang on storage rack.
- Do not exceed maximum weight limit of 40 pounds on storage rack.
- To reduce the risk of personal injury or damage to Vac, use only Dirt Hound recommended accessories.
- When using as a blower:
  - Direct air discharge only at work area.
  - Do not direct air at bystanders.
  - Keep children away when blowing.
  - Do not use blower for any job except blowing dirt and debris.
  - Do not use as a sprayer.
  - Wear safety eyewear.
- To reduce the risk of eye injury, wear safety eyewear. The operation of any utility Vac or blower can result in foreign objects being blown into the eyes, which can result in severe eye damage.
- This Wet/Dry Vac is double-insulated, eliminating the need for a separate grounding system. Use only identical replacement parts. Read the instructions for Servicing Double-Insulated Wet/Dry Vacs before servicing.

- Use only extension cords that are rated for outdoor use. Extension cords in poor condition or that are too small in wire size can pose fire and shock hazards. To reduce the risk of these hazards when using an extension cord, be sure it is in good condition and that the connection does not come into contact with liquid. To keep power loss to a minimum, use the following table to choose the minimum wire size cord:

Extension Cord Length	Gauge (AWG)
0 - 50 Ft.	14
50 - 100 Ft.	12

**▲ CAUTION:**

- To reduce the risk of hearing damage, wear ear protectors when using for extended hours or using in a noisy area.
- For dusty operations, wear dust mask.

**NOTE: Static shocks are common** in dry areas or when the relative humidity of the air is low. Vacuuming fine debris with your Vac can deposit static charge on the hose or on the Vac. The best remedy to reduce the frequency of static shocks in your home or when using this Vac is to add moisture to the air with a humidifier.

Observe the following warnings that appear on the motor housing of your Vac:

**DOUBLE INSULATED —**  
**GROUNDING NOT REQUIRED.**  
 WHEN SERVICING USE ONLY  
 IDENTICAL REPLACEMENT PARTS.

**▲ WARNING: For your own safety, read and understand owner's manual. Do not run unattended. Do not pick up hot ashes, coals, toxic, flammable or other hazardous materials. Do not use around explosive liquids or vapors.**

**WARNING: To reduce the risk of electric shock - do not expose to rain - store indoors.**

**SAVE THIS MANUAL**

## Introduction

This Wall Mount Wet/Dry Vac is intended for household use. It may be used for vacuuming wet or dry media and may be used as a blower.

Read this owner's manual to familiarize yourself with the product features and to understand the specific usage of your new Vac.

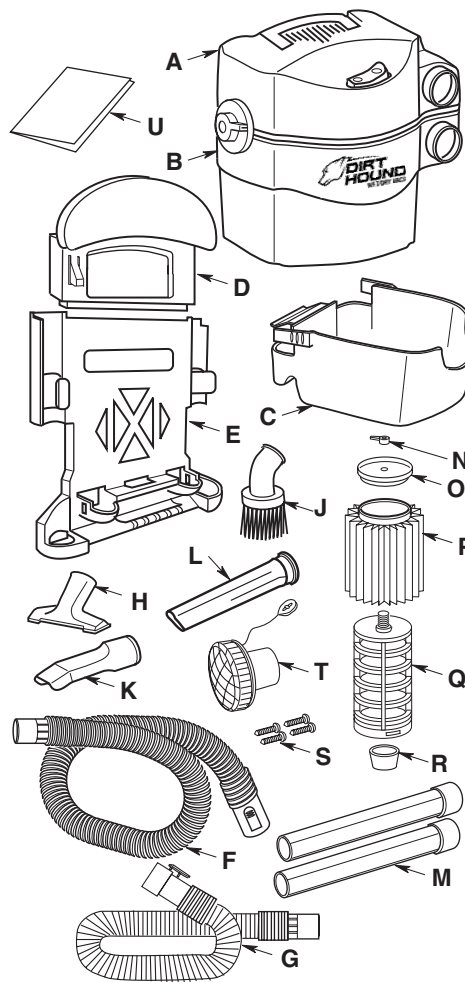
## Unpacking and Checking Carton Contents

Remove entire contents of carton. Check each item against the Carton Contents List. If any parts are damaged or missing, call 1-888-240-0148 or E-mail us at [www.dirthoundvac.com](http://www.dirthoundvac.com).

### Carton Contents List

A	Vac Motor Assembly	1
B	Vac Canister	1
C	Accessory Storage Bin	1
D	Storage Upper Rack	1
E	Storage Lower Rack	1
F	14 Foot Hose Assembly	1
G	7 Foot Hose Assembly	1
H	Utility Nozzle	1
J	Dusting Brush	1
K	Car Nozzle	1
L	Crevice Tool	1
M	Extension Wands	2
N*	Filter Nut	1
O*	Filter Plate	1
P*	Filter	1
Q*	Filter Cage	1
R*	Float	1
S	#10 x 1-3/4 Wood Screws	4
T	Diffuser	1
U	Owner's Manual	1

\* These items may come preassembled. If they are not present in the carton check the vac power head to see if they are preassembled.



## Replacement Filter Assembly

**▲ WARNING:** For your own safety, never connect plug to power source outlet until all assembly steps are complete and you have read and understood the safety and operation instructions. Do not operate vac with any parts damaged or missing.

**▲ WARNING:** To reduce the risk of personal injury or damage to vac, be sure to keep hands, fingers, or any other foreign objects out of the center opening when assembling the float.

1. Carefully slide the filter over the filter cage, sliding it over the center ring covering the 3 slots until the filter stops against the lid.
2. Place the hole in the filter plate over threaded stud of the filter cage.
3. Gently push on the filter plate to seat the rubber ring of the filter inside the circular channel of the filter plate.
4. Place filter nut onto threaded stud and tighten it down. Finger tighten only.

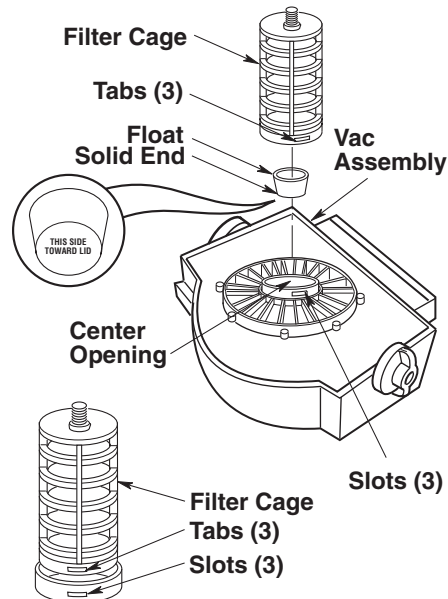
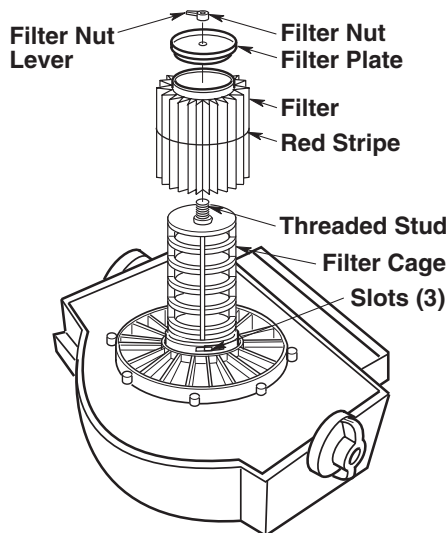
**NOTE:** Lever of filter nut should be away from plate as shown.

**IMPORTANT:** Do not overtighten as this may deform or crack the filter plate, filter cage, or filter.

### Filter Cage Assembly

**NOTE:** If filter cage needs to be removed, or replaced, use a flat blade screwdriver and insert the blade near one of the tabs between the filter cage and the center opening of the lid. Pry the tab out of the slot. Tilt the cage and lift away from the lid. Replace in the following manner:

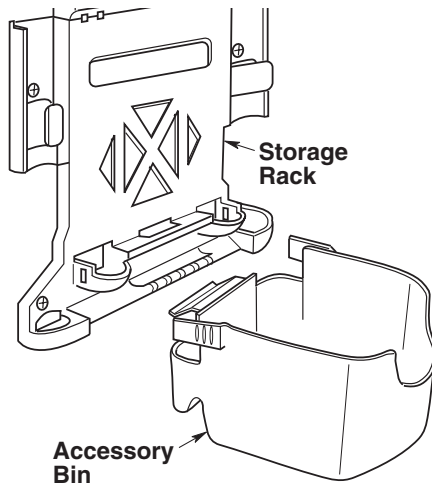
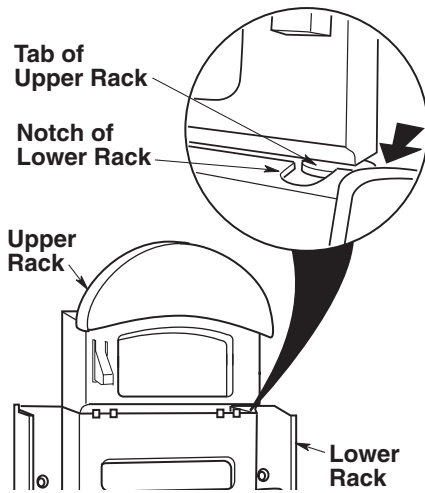
1. Place the float over the opening in the center of the lid with the words "This Side Towards Lid" laying face down over the hole.
2. Line up filter cage tabs with slots in the center opening of the lid.
3. Push on the filter cage until the tabs snap into slots for a secure fit.



## Storage Rack Assembly & Mounting

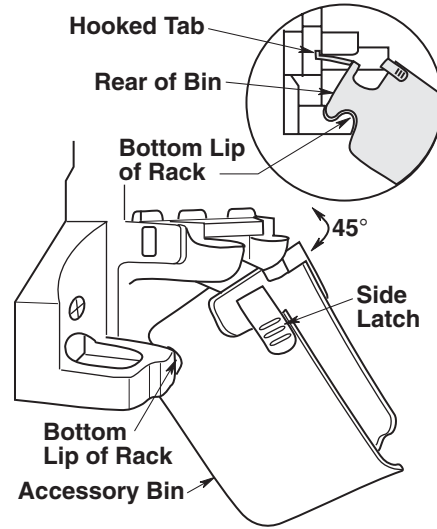
### Assembling Upper and Lower Rack

Align the tabs in the upper rack with notches in lower rack. Slide upper rack forward until the center hook on the lower rack engages the bottom flange of the upper rack. You will hear an audible click when the lock engages.



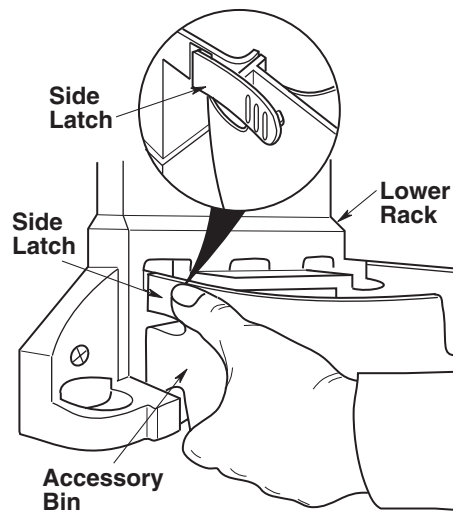
### Assembling Accessory Bin to Lower Rack

1. With the accessory bin angled down approximately 45°, hook the rear of the bin over the bottom lip on the rack.



2. Depress hooked tab and rotate accessory bin up and back until tab snaps into the opening in the lower rack.

3. Continue to rotate the bin until the side latches engage openings in rack and the bin is in a horizontal position.

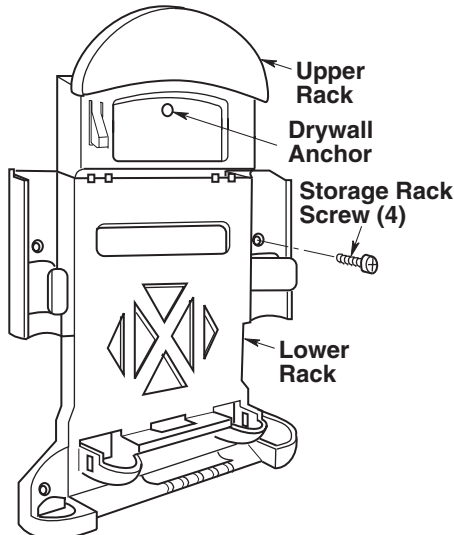
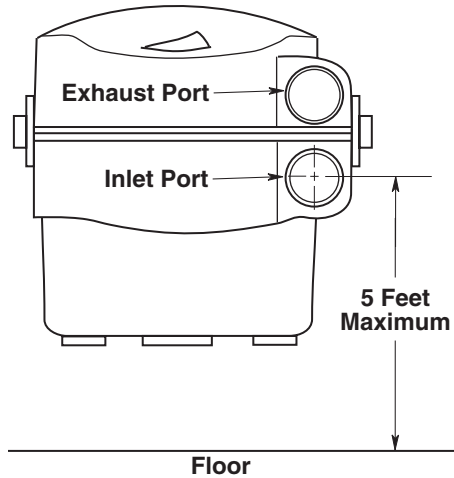


## Mounting Storage Rack to Wall

**▲ WARNING:**

- Do not mount over 5 feet from the ground.
- Do not attach screws to drywall only. Make sure screws are attached to studs on 16 inch centers.
- Do not sit or hang on storage rack.
- Do not exceed maximum weight limit of 40 pounds.

1. Choose a location that is indoors and not exposed to rain. For best performance and easy access, position the storage rack so the center of the vacuum inlet port is no more than five feet from floor and no more than eighteen inches from the electrical outlet.
2. The screw holes in the storage rack are spaced sixteen inches apart to correspond with standard wall stud spacing. Locate two wall studs and position the storage rack so that all four screw holes are over the studs. Level the rack and mark the hole locations. Drill a 1/8 inch diameter pilot hole at each location. Attach the storage rack to wall studs using the four screws provided. Make sure all four screws are driven securely into the wall studs. Use drywall anchor (provided) to secure upper rack to wall. Drill 1/4 inch diameter pilot hole in drywall. Insert anchor and drive metal head tight against plastic washer.
3. If your wall studs are not located 16 inches apart or the desired location does not align with the wall studs, a 1/2 inch thick plywood panel 30 inches wide, must be attached to the studs with the four screws provided. The storage rack may then be attached to the plywood panel with five 1 inch #10 pan or round head wood screws (not provided).



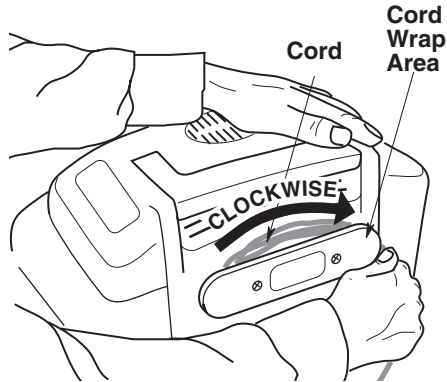
**NOTE:** Supplied wood screws are intended for mounting to typical wall construction consisting of 5/8 inch drywall or less.

**▲ CAUTION:** To prevent plywood, Storage Rack, or Wet/Dry Vac from falling, make sure you have selected the proper length of fastener for the secure mounting of storage rack to the wall.

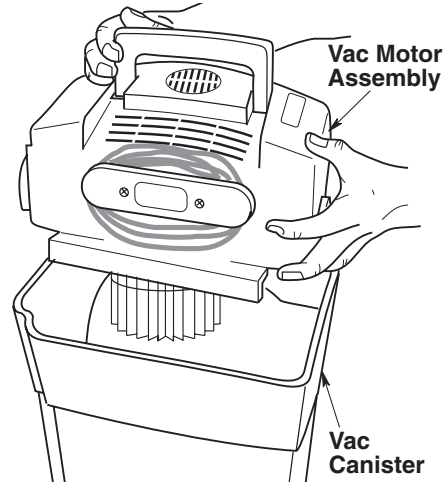
## Wall Vac Assembly

### Vac Assembly

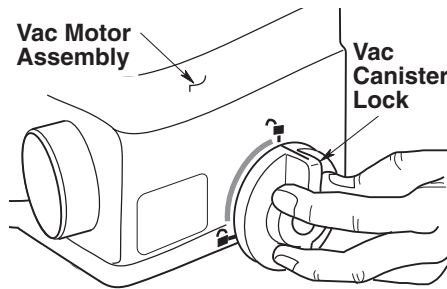
1. Wind the electrical cord clockwise (from the rear) around the cord wrap area on back of vac motor assembly.



3. Place vac motor assembly onto vac canister assembly.

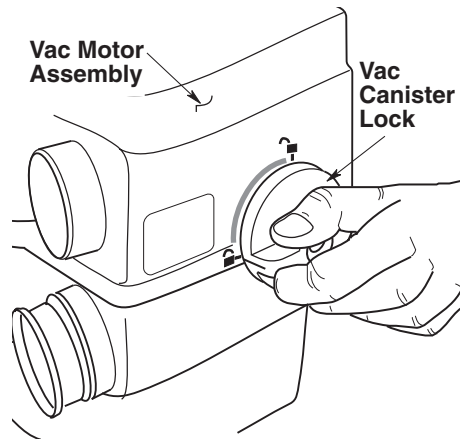


2. Position the vac canister lock in the unlock position.



4. Turn vac canister lock into locked position.

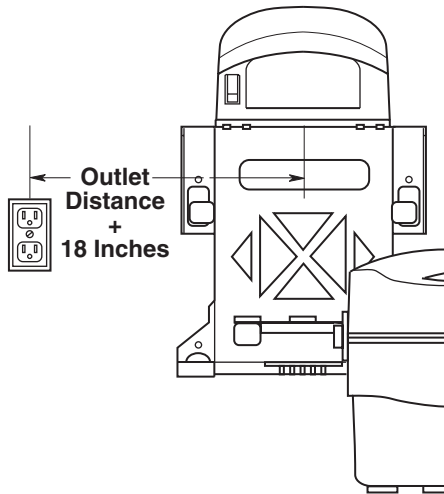
**NOTE:** There is a detent at the end of travel in both the locked and unlocked position. Continue to turn knob until it "clicks" into the desired position. You should feel and hear the "click".



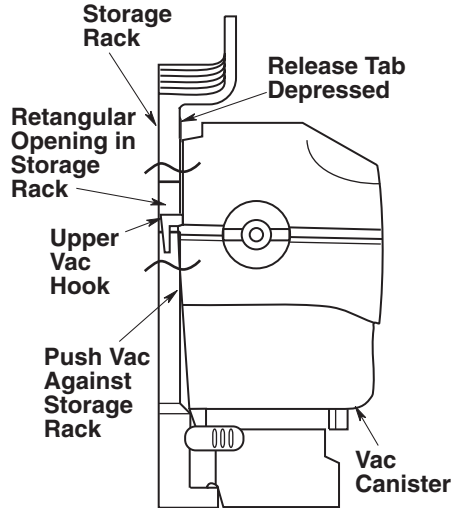
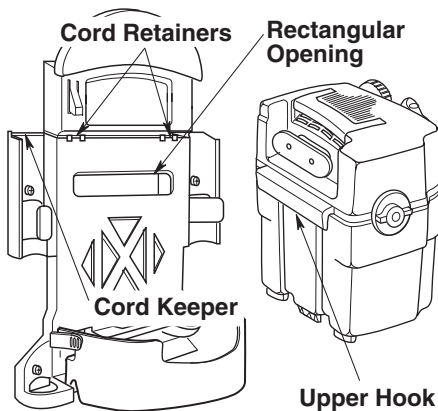


## Hanging Vac on Storage Rack

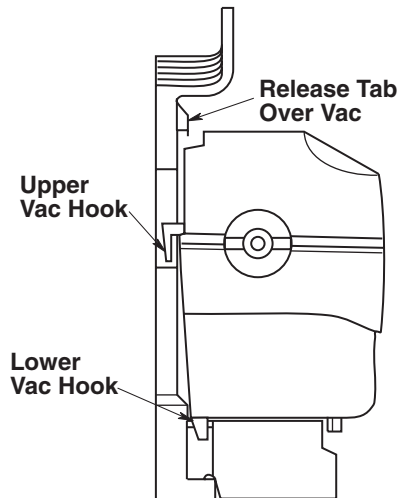
1. Set the vac on the floor near the storage rack. Measure the distance from center of storage rack to the closest electrical outlet and add 18 inches.



2. Uncoil that amount of power cord from the cord wrap. Drape the loose cord over the top of the vacuum and down the front.
3. Grasp the handle with one hand and the bottom of the vac canister at its front foot with the other hand. Always lift the vac with both hands. Lift the vac up to the storage rack.
4. Align the upper hook on the vac with the rectangular opening in the storage rack. Push the vac against the storage rack.

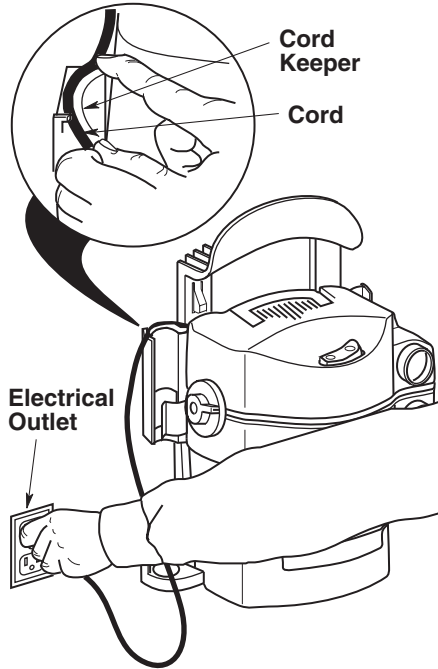


5. Lower the vac until the upper vac hook and lower hook are engaged and the bottom of the vac canister rests on the rack. The release tab will pop out over top of vac.



6. Snap the power cord into the cord retainers in the front surface of the rack and loop around the cord keeper behind the wand storage area. The cord may exit on either the left or right side. Plug the power cord into the electrical outlet. Do not fasten power cord to wall in any way.

## Hanging Vac on Storage Rack (continued)



### Cord Storage

**⚠ WARNING:** To avoid the risk of electric shock or fire, unplug vac when not in use. Never leave running while unattended.

Excess cord should be wrapped over the hose storage rack and around the accessory storage bin. Several loops may be required to eliminate any tripping hazard created by a loosely hanging cord.

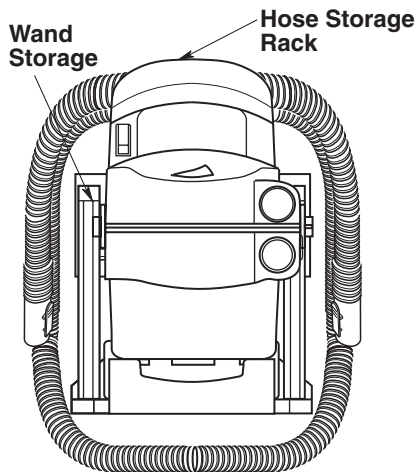
### Removing Vac from Storage Rack

1. Unplug the power cord from the electrical outlet. Remove the cord from the cord keeper and cord retainers. Drape the loose cord over the top of the vac.
2. With your right hand, raise the folding handle.
3. With your left hand depress the release tab located on the upper left corner of the storage rack.
4. Lift up on the handle, and pull the vac up and out of the storage rack.

## Accessories

### Hose and Extension Wand Storage

1. Slide the extension wands on either side of the vac for storage. The storage rack accommodates both extension wands.
2. Wrap the hoses around the upper storage rack as shown.



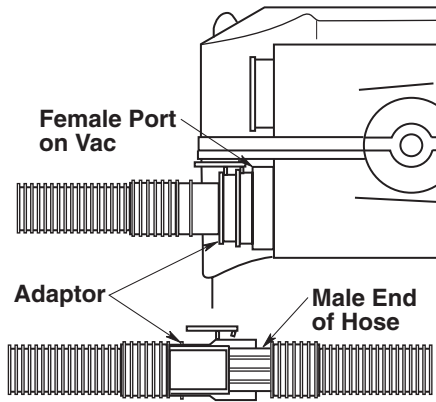
### Hoses (14 foot & 7 foot)

The hose has an adaptor that can be used to connect the hose to the female port on the vac or to the male end of another hose. Both 7 foot and 14 foot hoses can be used either connected together or independently from one another.

The 14 foot hose has a locking adaptor at one end that will connect to the vac, and a friction fit connector at the other end, which will connect to all the 1-7/8 inch accessories or a second hose.

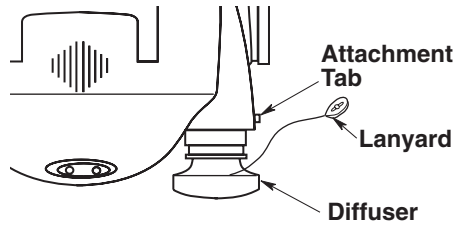
The 7 foot hose has a locking end at both ends of the hose. The larger of these ends is sized to connect to the vac or to the friction fit end of the 14 foot hose and the smaller of these ends is sized to lock to all the 1-7/8 inch accessories.

To connect these two hoses together, first connect the 14 foot hose to the wet/dry vac. Next connect the 7 foot hose to the 14 foot hose by inserting the friction end of the longer hose into the larger locking end of the shorter hose. This will create a friction connection.



### Diffuser Cap Assembly

Connect the lanyard to the attachment tab on the vac motor assembly to keep the diffuser attached to vac when using the blower port. The diffuser cap can be used in the exhaust port of the Wet/Dry Vac. Installing the diffuser cap will allow you to diffuse the exhaust air in any direction and reduce the intensity of the exhaust force.



## Operation

### ▲ WARNING

To reduce the risk of fire or explosion, do not operate this vac in areas with flammable gases, vapors or explosive dust in the air. Flammable gases or vapors include but are not limited to; lighter fluid, solvent type cleaners, oil-base paints, gasoline, alcohol or aerosol sprays. Explosive dusts include but are not limited to; coal, magnesium, aluminum, grain or gun powder. Do not vacuum explosive dust, flammable or combustible liquids or hot ashes. Do not use this vac as a sprayer. To reduce the risk of health hazards from vapors or dusts, do not vacuum toxic materials.

▲ **WARNING:** The operation of any utility vac can result in foreign objects being blown into the eyes, which can result in severe eye damage. Always wear safety eyewear complying with ANSI Z87.1 (or in Canada, CSA Z94.3) before starting operation. Safety eyewear are available at many local retail stores.

▲ **CAUTION:** To reduce risk of hearing damage, wear ear protectors when using the vac for extended hours or when using it in a noisy area.

plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not change the plug in any way. After you plug the power cord into the outlet, turn the unit on by pushing the switch from position "O" to position "I". The symbols used on the switch actuator are international "On & Off" symbols. "O" is the symbol for "OFF" and "I" is the symbol for "ON".

○ = OFF | = ON

▲ **WARNING:** To reduce the risk of fire, do not run vac unattended.

To reduce the risk of electric shock, this appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the

## Operation (continued)

### Vacuumping Dry Materials

1. The filter must always be in correct position to reduce the risk of leaks and possible damage to the vac.
2. When using your vac to pick up very fine dust, it will be necessary for you to empty the vac canister and clean the filter at more frequent intervals to maintain peak vac performance.

**NOTE:** A dry filter is necessary to pick up dry material. If you use your vac to pick up dust when the filter is wet, the filter will clog quickly and be very difficult to clean.

3. If your filter is wet but you need to use the vac to pick up dry material, you can quickly dry the filter by running the vac without hose attached for about 10 minutes. The clean air rushing through the vac will help dry the filter.

The optional High Efficiency Material Filter, stock number DHF5000 will do a better job stopping very fine particles than the DHF4000 filter.

### Vacuumping Liquids

1. When picking up small amounts of liquid the filter may be left in place.
2. When picking up large amounts of liquid, we recommend that the filter be removed. If the filter is not removed, it will become saturated and misting may appear in the exhaust.
3. When picking up large amounts of liquid, it is recommended that you remove the vac from the storage rack and place it on the floor. When full of water the vac will weigh approximately 40 pounds and may be difficult to remove from the storage rack. Always empty vac and dry filter immediately after picking up liquids.
4. After using the vac to pick up liquids, the filter must be dried to reduce the risk of possible mildew and damage to the filter.

5. When the liquid in the vac canister reaches a predetermined level, the float mechanism will rise automatically to cut off airflow. When this happens, turn off the vac, unplug the power cord, and empty the vac canister. You will know that the float has risen because vac airflow ceases and the motor noise will become higher in pitch, due to increased motor speed.

**IMPORTANT:** To reduce the risk of damage to the vac do not run motor with float in raised position.

### Emptying the Vac Canister

**▲ WARNING:** To reduce the risk of injury from accidental starting, unplug power cord before emptying the vac canister.

1. With the vacuum removed from the storage rack (see Removing Vac from Storage Rack section), remove the vac motor assembly from the vac canister assembly.
2. Lay vac motor assembly upside down on a clean area while emptying vac canister.
3. Dump the vac canister contents into the proper waste disposal container.

## Blowing Feature

Your Wet/Dry Vac has the capability to be used as a blower for yard work, patio cleanup and workshop applications to blow sawdust and other debris.

**▲ WARNING: Always wear safety eyewear complying with ANSI Z87.1 (or in Canada, CSA Z94.3) before using as a blower.**

**▲ WARNING: To reduce the risk of injury to bystanders, keep them clear of blowing debris.**

**▲ CAUTION: Wear a dust mask if blowing creates dust which might be inhaled.**

**▲ CAUTION: To reduce the risk of hearing damage wear ear protectors when using the vac/blower for extended hours or when using in a noisy area.**

1. Locate blowing port of your vac.
2. Insert the locking end of hose into the blowing port of the vac.
3. (Optional) Attach extension wand to swivel end of hose, then place the car nozzle on the wand.
4. Turn vac on and you are ready to use your vac as a blower.

## Maintenance

### Filter

**▲ WARNING: To reduce the risk of injury from accidental starting, unplug power cord before changing or cleaning filter.**

**NOTE:** This filter is made of high quality paper designed to stop very small particles of dust. The filter can be used for wet or dry pick up. Handle the filter carefully when removing to clean or installing it. Creases in the filter pleats may occur from installation but creases will not affect the performance of the filter.

### Filter Removal

To remove the filter for cleaning or replacement, unscrew the filter nut from the filter cage, remove filter plate and lift off filter.

**▲ WARNING: Do not operate with the filter cage and float removed. The float prevents water from entering the impeller and damaging the motor. The cage prevents fingers from touching the moving impeller.**

**IMPORTANT:** To reduce the risk of damage to the blower wheel and motor, always reinstall the filter before using the vac for dry material pickup.

### Filter Cleaning

Your filter should be cleaned often to maintain peak vac performance.

Be sure to dry the filter before storing or picking up dry debris.

**IMPORTANT:** After cleaning, check the filter for tears or small holes. Do not use a filter with holes or tears in it. Even a small hole can cause a lot of dust to come out of your vac. Replace it immediately.

### Cleaning A Dry Filter

Some removal of dry debris can be accomplished without removing the filter from the vac. Slap your hand on top of the power assembly while the vac is turned off and remove from the storage rack.

For best cleaning results due to accumulated dust, clean the filter in an open area. Cleaning SHOULD be done outdoors and not in the living quarters.

## Maintenance (continued)

After filter removal from vac, remove the dry debris by gently tapping the filter against the inside wall of your dust vac canister. The debris will loosen and fall.

For thorough cleaning of dry filter with fine dust (no debris), run water through it as described under "Cleaning A Wet Filter".

### Cleaning A Wet Filter

After filter is removed, run water through the filter from a hose or spigot. Take care that water pressure from the hose is not strong enough to damage filter. Remember: To dry a filter quickly, reinstall the filter on the vac and allow the unit to run for approximately 10 minutes. The clean air rushing through the filter will dry it.

### Installation

Refer to "Replacement Filter Assembly" Section of this manual.

Allow the filter to dry before storing the vac.

### Cleaning and Disinfecting the Dirt Hound Wall Mount Wet/Dry Vac

To keep your Wet/Dry Vac looking its best, clean the outside with a cloth dampened with warm water and mild soap.

To clean the drum:

1. Dump debris out.
2. Wash drum thoroughly with warm water and mild soap.
3. Wipe out with dry cloth.

Before prolonged storage or as needed (i.e., waste water pick up) the drum should be disinfected.

To disinfect the drum:

1. Pour 1 gallon of water and 1 teaspoon chlorine bleach into the drum.
2. Let solution stand for 20 minutes, carefully swishing every few minutes, making sure to wet all inside surfaces of the drum.
3. Empty drum after 20 minutes. Rinse with water until bleach smell is gone. Allow drum to dry completely before sealing the motor on the drum.

### Dirt Hound Vac Cleaning

To keep your Wet/Dry Dirt Hound Vac looking its best, clean the outside with a cloth dampened with warm water and mild soap.

To clean the vac canister:

1. Dump debris out.
2. Wash vac canister thoroughly with warm water and mild soap.
3. Wipe out with dry cloth.

### Storage

Before storing your vac, the drum should be emptied and cleaned. The cord should be wrapped around the unit and the hose should be stored as described in this manual. Accessories should be kept in the same area as the vac so they can be readily available. The vac should be stored indoors.

**▲ WARNING: To assure product SAFETY and RELIABILITY, repairs and adjustments should be performed by an Authorized Service Center, always using Dirt Hound replacement parts.**

## Notes

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---


---

## Repair Parts

### Dirt Hound 5-Gallon Wall Mount Wet/Dry Vac Model Number DH05000

#### ▲ WARNING

#### SERVICING OF DOUBLE-INSULATED WET/DRY VAC

In a double-insulated Wet/Dry Vac, two systems of insulation are provided instead of grounding. No grounding means is provided on a double-insulated appliance, nor should a means for grounding be added. Servicing a double-insulated Wet/Dry Vac requires extreme care and knowledge of the system, and should be done only by qualified service personnel. Replacement parts for a double-insulated Wet/Dry Vac must be identical to the parts they replace. Your double-insulated Wet/Dry Vac is marked with the words "DOUBLE INSULATED" and the symbol  (square within a square) may also be marked on the appliance.

To reduce the risk of injury from electrical shock, unplug power cord before servicing the electrical parts of the Wet/Dry Vac.

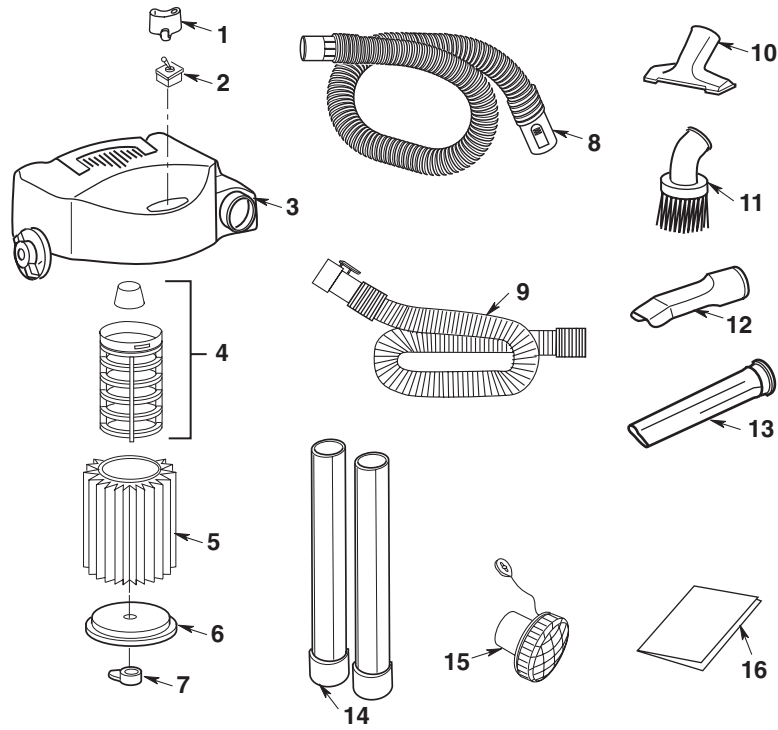
Key No.	Part No.	Description
1	830953-1	Actuator, Switch
2	813213	Switch, Toggle
3	832520	Power Head Assembly
4	509996	Float/Filter Cage
5	DHF4000	Filter
—	DHF5000	Filter, Optional (High Efficiency)
—	DHF6000	Filter, Optional (Allergens)
6	73317	Filter Plate
7	73316	Filter Nut
8	830673	14 Foot Hose
9	830674	7 Foot Hose
10	829794	Utility Nozzle
11	830627	Dusting Brush
12	829971	Car Nozzle
13	829792	Crevice Tool
14	829798	Extension, Wands
15	830675	Diffuser
—	820563-12	† #10 - 1-3/4 Wood Screws
16	SP6669	Owner's Manual

† These replacement parts are available where you purchased your vac.



# Repair Parts

## Dirt Hound 5-Gallon Wall Mount Wet/Dry Vac Model Number DH05000



**Model Number: DH05000**  
**Dirt Hound® Limited Warranty**

- **What Is Covered**  
Dirt Hound wet/dry vacuums are warranted to be free of defects in workmanship and material.
- **How Long Coverage Lasts**  
This warranty lasts for five years from the date of purchase.
- **How To Obtain Service**  
To obtain the benefit of this warranty, please call Customer Service at 1-888-240-0148. We will provide you specific details on our return policy. If the retailer's normal return policy has expired, the product must be shipped back to Emerson Tool Company via prepaid shipping for our inspection to determine if it is covered by warranty.
- **What We Will Do To Correct Problems**  
If the product is covered by our warranty, we will either repair the unit or provide a new unit at no charge. If after three attempts to repair or replace during the warranty period the product is still defective, you can elect to receive a full refund of your purchase price. If we determine from our inspection that the product is not covered by this warranty, you may elect to have the product returned to you at your expense.
- **What Is Not Covered**  
Failures due to misuse, abuse or normal wear and tear are not covered by this warranty. **EMERSON TOOL COMPANY SHALL NOT BE RESPONSIBLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES.**
  - **How local laws relate to the warranty**  
Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific rights, and you may also have other rights which vary from state to state, province to province, or country to country.
  - **No other express warranty applies**  
This limited warranty is the sole and exclusive warranty for Dirt Hound products. No employee, agent, dealer, or other person is authorized to alter this warranty or make any other warranty on behalf of Emerson Tool Company.

The model and serial numbers will be found on the handle.  
When requesting service or ordering parts, always provide the following information:  
• Product Type • Model Number • Serial Number • Part Number

QUESTIONS OR COMMENTS?  
**CALL 1-888-240-0148**  
**www.dirthoundvacs.com**

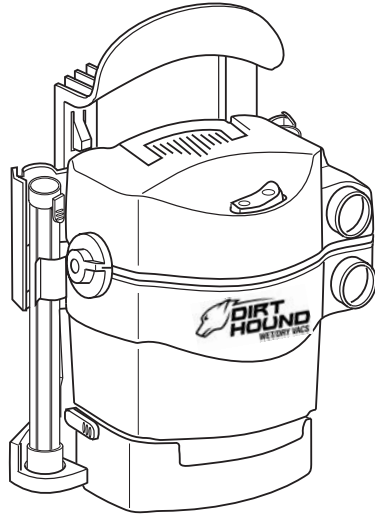


Dirt Hound Wet/Dry Vacs  
St. Louis, MO

© 2007 Dirt Hound  
Part No. SP6669

Form No. SP6669

Printed in Mexico 06/07



**ASPIRADORA PARA  
MOJADO/SECO  
DE 5 GALONES  
PARA MONTAJE EN  
PARED**

- Seguridad
- Ensamblaje
- Funcionamiento
- Piezas de repuesto

**Manual del usuario  
de la Dirt Hound**

NO. DE MODELO

**DH05000**

El número de modelo y el número de serie se pueden encontrar en el asa. Debe anotar tanto el número de modelo como el de serie en un lugar seguro para uso futuro.

**▲ ADVERTENCIA:** Para su propia seguridad, lea detenidamente este manual del usuario.

**GUARDE ESTE MANUAL PARA REFERENCIA FUTURA**

## Índice

Artículo	Página	Artículo	Página
Instrucciones de seguridad . . . . .	20	Ensamblaje . . . . .	23
Introducción . . . . .	22	Funcionamiento . . . . .	29
Desempaquetado y comprobación del contenido de la caja de cartón . . . . .	22	Mantenimiento . . . . .	31
		Piezas de repuesto . . . . .	34
		Garantía . . . . .	36

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

La seguridad es una combinación de sentido común, permanecer alerta y saber cómo funciona la aspiradora para mojado/seco ("la aspiradora").

### Palabras de señal de seguridad

**▲ PELIGRO:** indica una situación inminentemente peligrosa que, si no se evita, **causará** la muerte o lesiones graves

**▲ ADVERTENCIA:** indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, **podría** causar la muerte o lesiones graves

**▲ PRECAUCIÓN:** indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, **podría** causar lesiones leves o moderadas.

Cuando utilice la aspiradora para mojado/seco ("la aspiradora"), siga siempre las precauciones básicas de seguridad, incluyendo las siguientes.

### **▲ ADVERTENCIA** – Para reducir el riesgo de incendio, sacudidas eléctricas o lesiones:

- Lea y entienda este manual del usuario y todas las etiquetas que están colocadas en la aspiradora para mojado/seco antes de utilizarla.
- Utilice la aspiradora únicamente de la manera que se describe en este manual.
- No deje la aspiradora en marcha mientras esté desatendida.
- Las chispas que se producen en el interior del motor pueden incendiar los vapores inflamables o el polvo. Para reducir el riesgo de incendio o explosión: No recoja con la aspiradora líquidos o gases inflamables o combustibles, o polvos explosivos como gasolina u otros combustibles, líquido encendedor, limpiadores, pinturas a base de aceite, gas natural, hidrógeno, polvo de carbón, polvo de magnesio, polvo de aluminio, polvo de granos de cereal o pólvora, ni use la aspiradora cerca de estos materiales.
- No recoja con la aspiradora nada que esté ardiendo o humeando, como cigarrillos, fósforos o cenizas calientes.

- No recoja con la aspiradora polvo de panel de yeso ni hollín frío o ceniza fría de chimenea con un filtro estándar. Este material es un polvo muy fino que puede ser expulsado de vuelta al aire. Utilice un filtro para polvo fino en lugar de un filtro estándar.
- Para reducir el riesgo de que se produzcan peligros para la salud causados por vapores o polvo, no recoja con la aspiradora materiales tóxicos.
- No use ni almacene la aspiradora cerca de materiales peligrosos.
- Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, no exponga la aspiradora a la lluvia ni deje que entren líquidos en el compartimiento del motor. Guarde la aspiradora en un lugar interior.
- No permita que la aspiradora se utilice como un juguete. Se necesita prestar máxima atención cuando sea utilizada por niños o cerca de éstos.
- No use esta aspiradora con un filtro desgarrado o si no tiene el filtro instalado, excepto cuando recoja líquidos de la manera que se describe en la sección "Funcionamiento" de este manual. Los residuos secos absorbidos por el impulsor podrían dañar el motor o ser expulsados de vuelta al aire.
- **ADVERTENCIA:** El cordón de energía de este producto contiene plomo, una sustancia química que según los conocimientos del estado de California causa defectos de nacimiento u otros daños a la reproducción. **Lávese las manos después de manejar el producto.**
- No abandone la aspiradora cuando esté enchufada. Desenchúfela del tomacorriente cuando no la esté utilizando y antes de realizar servicio de revisión.
- Apague la aspiradora antes de desenchufarla.
- Para reducir el riesgo de lesiones debidas a un arranque accidental, desenchufe el cordón de energía antes de cambiar o limpiar el filtro.
- No desenchufe la aspiradora tirando del cordón. Para desenchufarla, agarre el enchufe y no el cordón.
- No use la aspiradora con el cordón dañado, el enchufe dañado u otras piezas dañadas. Si la aspiradora no funciona como debe, le faltan piezas, se ha caído, ha sido dañada, se ha dejado a la intemperie o se ha caído al agua, devuélvala a un Centro de Servicio autorizado.

- No tire de la aspiradora usando el cordón ni la lleve por el cordón, ni use el cordón como asa, ni cierre una puerta sobre el cordón, ni tire del cordón alrededor de bordes o esquinas afilados. No pase la aspiradora en marcha sobre el cordón. Mantenga el cordón alejado de las superficies calientes.
- No maneje el enchufe, el interruptor o la aspiradora con las manos mojadas.
- No ponga ningún objeto en las aberturas de ventilación. No recoja nada con la aspiradora cuando cualquiera de las aberturas de ventilación esté bloqueada; mantenga dichas aberturas libres de polvo, pelusa, pelo o cualquier cosa que pueda reducir el flujo de aire.
- Mantenga el pelo, la ropa holgada, los dedos y todas las partes del cuerpo alejados de las aberturas y de las piezas móviles.
- Para reducir el riesgo de caídas, tenga cuidado adicional al limpiar en escaleras.
- No monte el bastidor de almacenamiento a más de 5 pies por encima del piso.
- No sujete los tornillos a pared de tipo seco solamente. Asegúrese de que los tornillos estén sujetos a postes de pared en centros a 16 pulgadas.
- No se siente en el bastidor de almacenamiento ni se cuelgue de él.
- No exceda el límite de peso máximo de 40 libras en el bastidor.
- Para reducir el riesgo de lesiones corporales o daños a la aspiradora, utilice únicamente accesorios recomendados por Dirt Hound.
- Cuando utilice la aspiradora como soplador :
  - Dirija la descarga de aire solamente hacia el área de trabajo.
  - No dirija el aire hacia las personas que estén presentes.
  - Mantenga alejados a los niños durante la operación de soplado.
  - No utilice el soplador para trabajos que no sean soplar suciedad y residuos.
  - No use la aspiradora como rociador.
  - Use protección ocular de seguridad.
- Para reducir el riesgo de lesiones en los ojos, use protección ocular de seguridad. La utilización de cualquier aspiradora utilitaria o soplador utilitario puede hacer que se soplen objetos extraños hacia los ojos, lo cual puede causar daños graves en los ojos.
- Esta aspiradora para mojado/seco tiene aislamiento doble, lo cual elimina la necesidad de un sistema independiente de conexión a tierra. Utilice únicamente piezas de repuesto idénticas. Lea las instrucciones de servicio de revisión de las aspiradoras para mojado/seco con aislamiento doble antes de realizar dicho servicio.

- Utilice únicamente cordones de extensión que tengan capacidad nominal para uso a la intemperie. Los cordones de extensión que estén en malas condiciones o cuyo tamaño de alambre sea demasiado pequeño pueden conllevar peligros de incendio y sacudidas eléctricas. Para reducir el riesgo de estos peligros cuando utilice un cordón de extensión, asegúrese de que el cordón esté en buenas condiciones y de que la conexión no entre en contacto con líquido. Para mantener la pérdida al mínimo, utilice la tabla que aparece a continuación para seleccionar el cordón de extensión con el tamaño de cable mínimo.

Longitud del cordón de extensión	Calibre del cable (A.W.G.)
0-50 pies	14
50-100 pies	12

**▲ PRECAUCIÓN:**

- Para reducir el riesgo de daños a la audición, use protectores de oídos cuando utilice la aspiradora durante muchas horas seguidas o cuando la emplee en un área ruidosa.
- Para operaciones que generan polvo, use una máscara antipolvo.

**NOTA:** Las descargas de estática son comunes en áreas secas o cuando la humedad relativa del aire es baja. Si recoge residuos finos con la aspiradora, se puede depositar carga estática en la manguera o en la aspiradora. El mejor remedio para reducir la frecuencia de las descargas de estática en su casa o cuando use esta aspiradora es añadir humedad al aire con un humidificador.

Siga las siguientes advertencias que aparecen en la caja del motor de la aspiradora.

**■ AISLAMIENTO DOBLE. NO SE REQUIERE CONEXION A TIERRA. CUANDO HAGA SERVICIO DE REVISIÓN DE LA ASPIRADORA, UTILICE ÚNICAMENTE PIEZAS DE REPUESTO IDÉNTICAS.**

**▲ ADVERTENCIA: Para su propia seguridad, lea y entienda el manual del operador. No tenga en marcha la aspiradora desatendida. No recoja cenizas calientes, carbón caliente, materiales tóxicos ni inflamables ni otros materiales peligrosos. No use la aspiradora alrededor de líquidos o vapores explosivos**

**ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de sacudidas eléctricas, no exponga la aspiradora a la lluvia y guárdela en interiores.**

**GUARDE ESTE MANUAL**

## Introducción

Esta aspiradora para mojado/seco para montaje en pared está diseñada para uso doméstico. Se puede utilizar para recoger materiales mojados o secos y se puede utilizar como un soplador.

Lea este manual del usuario para familiarizarse con las características del producto y entender la utilización específica de su aspiradora nueva.

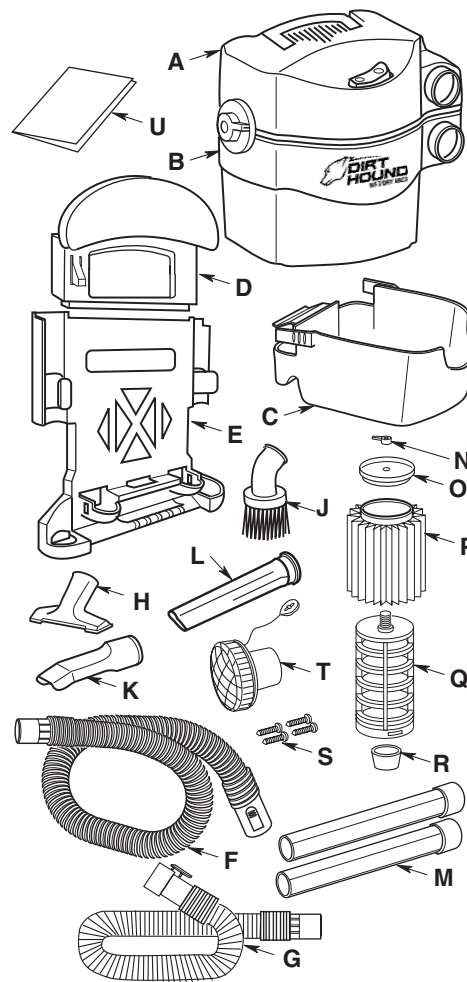
## Desempaquetado y comprobación del contenido de la caja de cartón

Saque todo el contenido de la caja de cartón. Asegúrese de que no falte ningún artículo utilizando la lista del contenido de la caja. Si alguna pieza está dañada o falta, llame al 1-888-240-0148 o comuníquese con nosotros por correo electrónico conectándose a [www.dirthoundvac.com](http://www.dirthoundvac.com).

### Lista del contenido de la caja de cartón

A	Ensamblaje del motor de la aspiradora	1
B	Recipiente de la aspiradora	1
C	Receptáculo de almacenamiento de portaaccesorios	1
D	Bastidor superior de almacenamiento	1
E	Bastidor inferior de almacenamiento	1
F	Ensamblaje de manguera de 14 pies	1
G	Ensamblaje de manguera de 7 pies	1
H	Boquilla utilitaria	1
J	Cepillo para polvo	1
K	Boquilla para auto	1
L	Boquilla rinconera	1
M	Tubos extensores	2
N*	Tuerca del filtro	1
O*	Placa del filtro	1
P*	Filtro	1
Q*	Jaula del filtro	1
R*	Flotador	1
S	Tornillos para madera No. 10 x 1-3/4	4
T	Difusor	1
U	Manual del usuario	1

\* Estos artículos pueden venir preensamblados. Si no están presentes en la caja de cartón, compruebe el cabezal del motor de la aspiradora para ver si están preensamblados.



## Ensamblaje del filtro de repuesto

**⚠ ADVERTENCIA:** Para su propia seguridad, nunca conecte el enchufe al tomacorriente de la fuente de energía hasta que haya completado todos los pasos de ensamblaje y haya leído y entendido las instrucciones de seguridad y utilización. No utilice la aspiradora si alguna de sus piezas está dañada o falta.

**⚠ ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de lesiones personales o daños a la aspiradora, asegúrese de mantener las manos, los dedos o cualquier otro objeto extraño fuera de la abertura central cuando ensamble el flotador.

1. Deslice cuidadosamente el filtro sobre la jaula del filtro, deslizándolo sobre el anillo central que cubre las 3 ranuras hasta que el filtro se detenga contra la tapa.
2. Coloque el agujero ubicado en la placa del filtro sobre el espárrago roscado de la jaula del filtro.
3. Empuje suavemente sobre la placa del filtro para asentar el anillo de goma del filtro dentro del canal circular de la placa del filtro.
4. Coloque la tuerca del filtro en el espárrago roscado y apriétela hacia abajo. Apriétela solamente con los dedos.

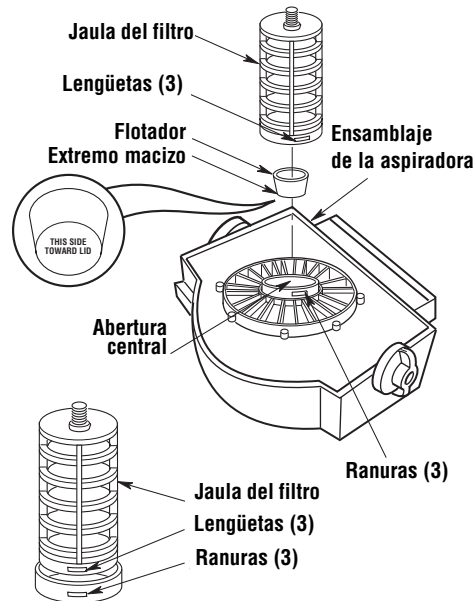
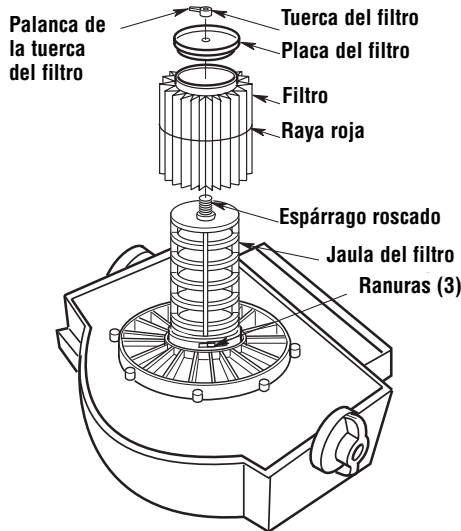
**NOTA:** La palanca de la tuerca del filtro debe estar alejada de la placa, de la manera que se muestra en la ilustración.

**IMPORTANTE:** No apriete excesivamente la tuerca, ya que esto puede deformar o agrietar la placa del filtro, la jaula del filtro o el filtro.

### Ensamblaje de la jaula del filtro

**NOTA:** Si es necesario quitar, o reemplazar la jaula del filtro, utilice un destornillador de hoja plana e introduzca la hoja cerca a una de las lengüetas entre la jaula del filtro y el anillo central de la tapa. Haga palanca en la lengüeta para sacarla de la ranura. Incline la jaula y levántela hasta separarla de la tapa. Coloque de nuevo la jaula del filtro de la manera siguiente:

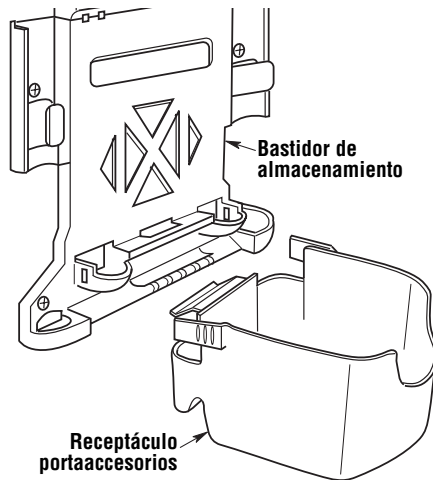
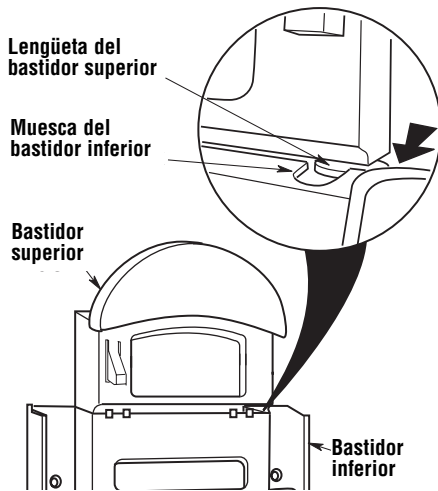
1. Coloque el flotador sobre la abertura que está en el centro de la tapa con las palabras "Este lado hacia la tapa" orientadas hacia abajo sobre el agujero.
2. Alinee las lengüetas de la jaula del filtro con las ranuras del anillo central de la tapa.
3. Empuje sobre la jaula del filtro hasta que las lengüetas se acoplen a presión en las ranuras para lograr un encaje seguro.



## Ensamblaje y montaje del bastidor de almacenamiento

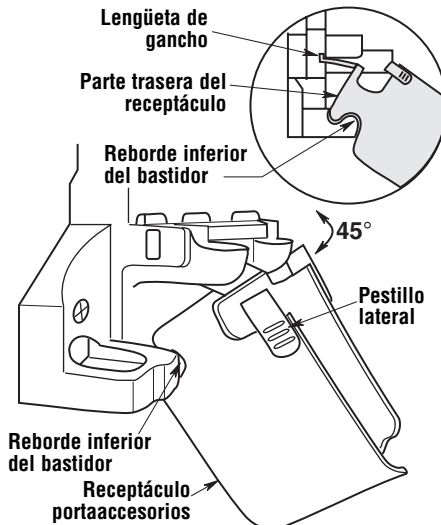
### Ensamblaje del bastidor superior e inferior

Alinee las lengüetas del bastidor superior con las muescas del bastidor inferior. Deslice el bastidor superior hacia delante hasta que el gancho central ubicado en el bastidor inferior se acople en la pestaña inferior del bastidor superior. Usted oírá un chasquido audible cuando el pestillo se acople.



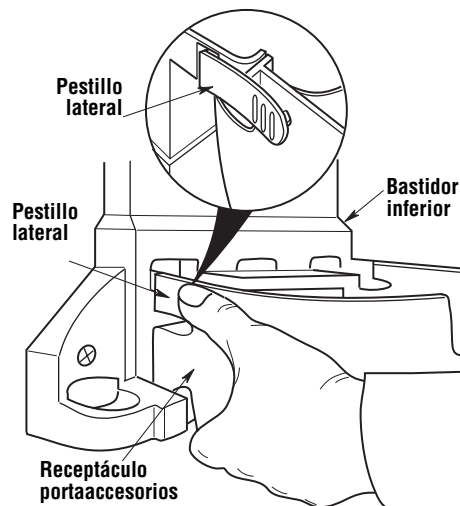
### Ensamblaje del receptáculo portaaccesorios en el bastidor inferior

1. Con el receptáculo portaaccesorios angulado hacia abajo aproximadamente 45°, enganche la parte trasera de dicho receptáculo sobre el reborde inferior del bastidor.



2. Presione la lengüeta de gancho y gire el receptáculo portaaccesorios hacia arriba y hacia atrás hasta que la lengüeta se acople a presión en la abertura del bastidor inferior.

3. Continúe girando el receptáculo portaaccesorios hasta que los pestillos laterales se acoplen en las aberturas del bastidor y el receptáculo portaaccesorios esté en posición horizontal.



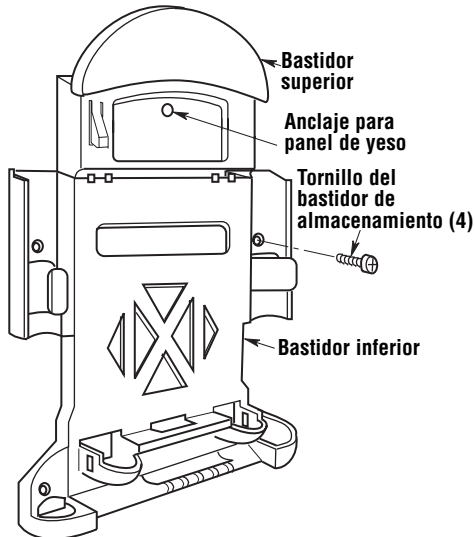
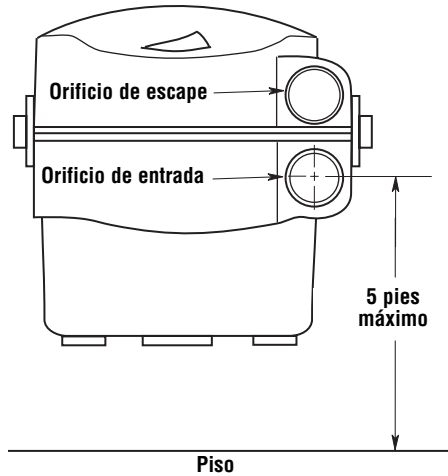


## Montaje del bastidor de almacenamiento en la pared

### ⚠ ADVERTENCIA:

- No monte el bastidor a más de 5 pies de altura sobre el piso.
- No sujete los tornillos a pared de tipo seco solamente. Asegúrese de que los tornillos estén sujetos a postes de pared en centros a 16 pulgadas.
- No se sienta en el bastidor de almacenamiento ni se cuelgue de él.
- No exceda el límite de peso máximo de 40 libras.

1. Elija una ubicación que esté en el interior y no esté expuesta a la lluvia. Para obtener el mejor rendimiento y facilitar el acceso, posicione el bastidor de almacenamiento de manera que el centro del orificio de entrada de la aspiradora no esté a más de cinco pies por encima del piso y a no más de 18 pies del tomacorriente.
2. Los agujeros para tornillo ubicados en el bastidor de almacenamiento están separados 16 pulgadas uno de otro para corresponder con la separación de los postes de pared estándar. Localice dos postes de pared y posicione el bastidor de almacenamiento de modo que los cuatro agujeros para tornillo estén sobre los postes de pared. Nivele el bastidor y marque las ubicaciones de los agujeros. Taladre un agujero piloto de 1/8 de pulgada de diámetro en cada ubicación. Sujete el bastidor de almacenamiento a los postes de pared utilizando los cuatro tornillos suministrados. Asegúrese de que los cuatro tornillos se aprieten firmemente en los postes de pared. Utilice el anclaje para panel de yeso (suministrado) para sujetar firmemente el bastidor superior a la pared. Taladre un agujero piloto de 1/4 de pulgada de diámetro en el panel de yeso. Inserte el anclaje y clave la cabeza metálica firmemente contra la arandela de plástico.
3. Si los postes de pared no están ubicados de modo que estén separados 16 pulgadas o si la ubicación deseada no se alinea con los postes de pared, se debe sujetar un panel de madera contrachapada de 1/2 pulgada de grosor por 30 pulgadas de ancho a los postes de pared, utilizando los cuatro tornillos suministrados. Una vez hecho esto, el bastidor de almacenamiento se podrá sujetar al panel de madera contrachapada con cuatro tornillos de cabeza troncocónica o redonda No. 10 de 1 pulgada para madera (no suministrados).



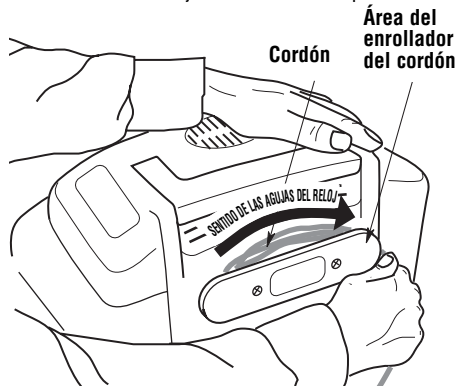
**NOTA:** Los tornillos para madera suministrados están diseñados para realizar montajes en construcción de pared típica que consiste en panel de yeso de 5/8 de pulgada o menos.

**⚠ PRECAUCIÓN:** Para evitar que la madera contrachapada, el bastidor de almacenamiento o la aspiradora para mojado/seco se caigan, asegúrese de haber seleccionado el elemento de sujeción de longitud apropiada para montar firmemente el bastidor de almacenamiento en la pared.

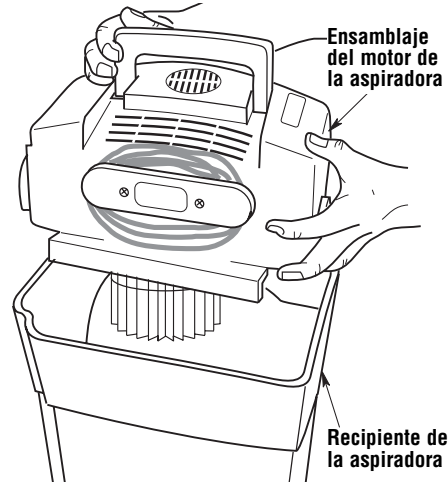
## Ensamblaje de la aspiradora de pared

### Ensamblaje de la aspiradora

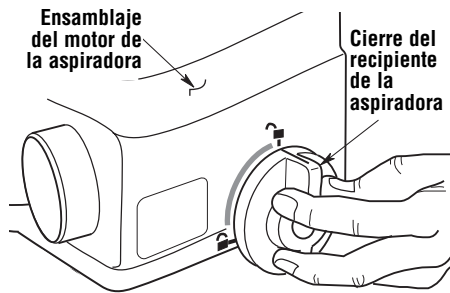
1. Enrolle el cordón eléctrico en el sentido de las agujas del reloj (desde la parte de atrás) alrededor del área del enrollador del cordón ubicado en la parte de atrás del ensamblaje del motor de la aspiradora.



3. Coloque el ensamblaje del motor de la aspiradora sobre el ensamblaje del recipiente de la aspiradora.

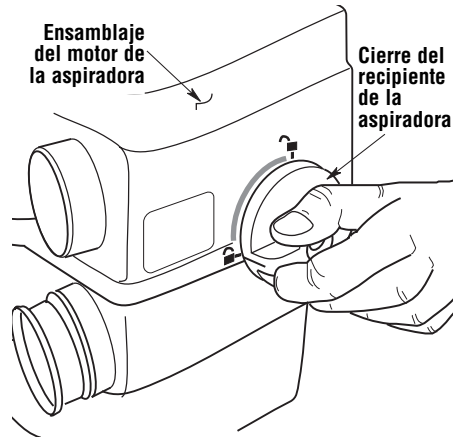


2. Posicione el cierre del recipiente de la aspiradora en la posición desbloqueada.



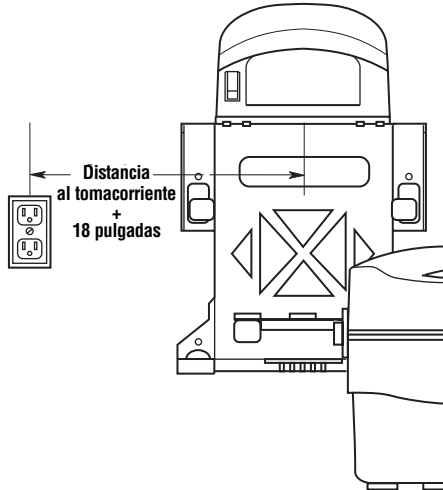
4. Gire el cierre del recipiente de la aspiradora hasta la posición bloqueada.

**NOTA:** Hay un retén al final del recorrido tanto en la posición bloqueada como en la posición desbloqueada. Continúe girando el pomo hasta que "se acople con un chasquido" en la posición deseada. Usted debe sentir y oír el "chasquido".

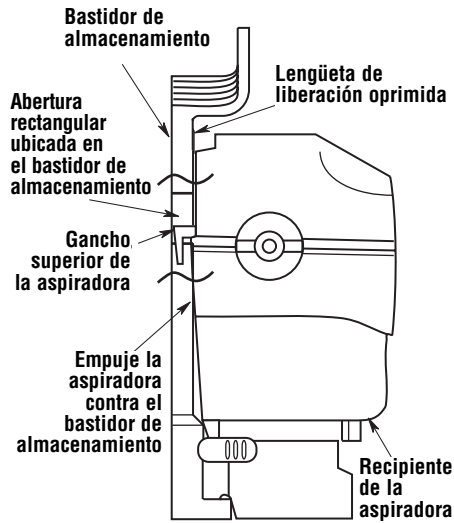
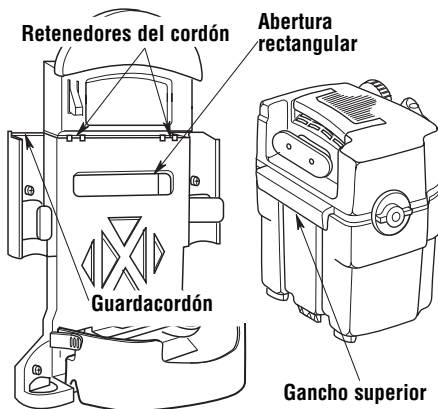


## Suspensión de la aspiradora en el bastidor de almacenamiento

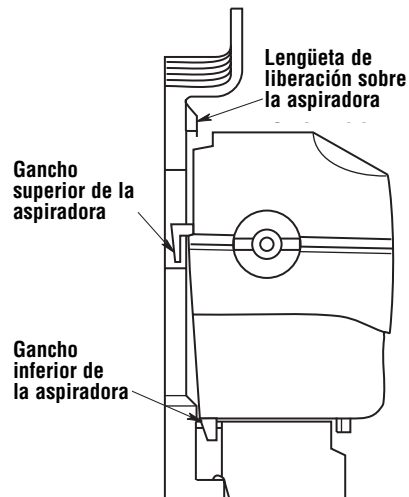
1. Ponga la aspiradora en el piso cerca del bastidor de almacenamiento. Mida la distancia desde el centro del bastidor de almacenamiento hasta el tomacorriente más cercano y añada 18 pulgadas.



2. Desenrolle esa longitud del cordón de energía ubicado en el enrollador del cordón. Deje colgar el cordón suelto sobre la parte de arriba de la aspiradora y hacia abajo por la parte delantera.
3. Agarre el asa con una mano y la parte inferior del recipiente de la aspiradora por el pie delantero con la otra mano. Levante siempre la aspiradora con las dos manos. Levante la aspiradora hasta el bastidor de almacenamiento.
4. Alinee el gancho superior de la aspiradora con la abertura rectangular ubicada en el bastidor de almacenamiento. Empuje la aspiradora contra el bastidor de almacenamiento.

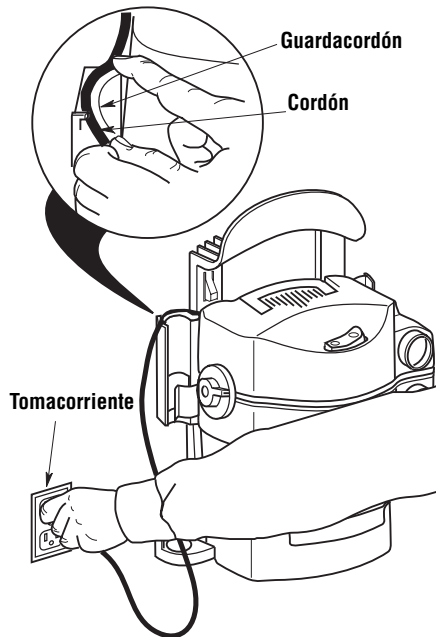


5. Baje la aspiradora hasta que el gancho superior de la aspiradora y el gancho inferior estén acoplados y la parte inferior del recipiente de la aspiradora descansan sobre el bastidor. La lengüeta de liberación sobresaldrá por la parte de arriba de la aspiradora.



6. Acople a presión el cordón de energía en los retenedores del cordón ubicados en la superficie delantera del bastidor y forme bucles con el cordón alrededor del guardacordón detrás del área de almacenamiento de los tubos. El cordón podrá salir tanto por el lado izquierdo como por el derecho. Enchufe el cordón de energía en el tomacorriente. No sujete el cordón de energía a la pared de ningún modo.

## Suspensión de la aspiradora en el bastidor de almacenamiento (continuación)



### Almacenamiento del cordón

**⚠ ADVERTENCIA:** Para evitar el riesgo de descargas eléctricas o incendio, desenchufe la aspiradora cuando no la esté utilizando. No la deje nunca en funcionamiento mientras esté desatendida.

El exceso de cordón se debe enrollar sobre el bastidor de almacenamiento de la manguera y alrededor del receptáculo de almacenamiento de portaaccesorios. Es posible que se requieran varios bucles para eliminar todos los peligros de tropezar creados por un cordón que cuelgue débilmente.

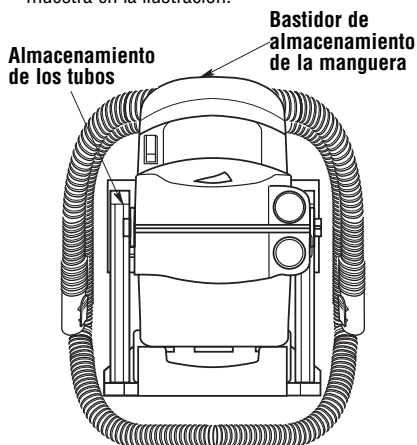
### Remoción de la aspiradora del bastidor de almacenamiento

1. Desenchufe el cordón de energía del tomacorriente. Saque el cordón del guardacordón y los retenedores. Deje colgar el cordón suelto sobre la parte de arriba de la aspiradora.
2. Con la mano derecha, suba el asa plegable.
3. Con la mano izquierda, oprima la lengüeta de liberación ubicada en la esquina superior izquierda del bastidor de almacenamiento.
4. Levante el asa y tire de la aspiradora hacia arriba y hacia fuera del bastidor de almacenamiento.

## Accesorios

### Almacenamiento de la manguera y los tubos extensores

1. Deslice los tubos extensores por cualquiera de los lados de la aspiradora con el fin de almacenarlos. El bastidor de almacenamiento acomoda ambos tubos extensores.
2. Enrolle las mangueras alrededor del bastidor superior de almacenamiento de la manera que se muestra en la ilustración.



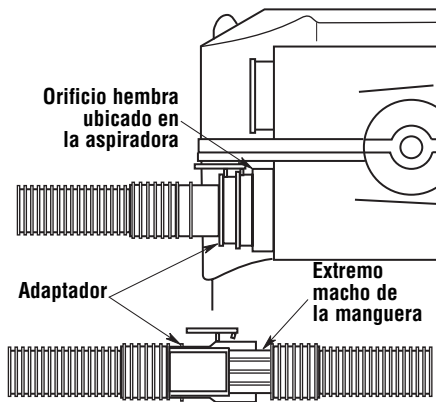
### Mangueras (de 14 pies y 7 pies)

La manguera tiene un adaptador que se puede utilizar para conectarla al puerto hembra de la aspiradora o al extremo macho de otra manguera. Tanto la manguera de 7 pies como la de 14 pies se pueden utilizar conectadas una a otra o independientemente una de otra.

La manguera de 14 pies tiene un adaptador de fijación en un extremo, que conectará a la aspiradora, y un conector de ajuste por fricción en el otro extremo, que conectará a todos los accesorios de 1-7/8 de pulgada o a una segunda manguera.

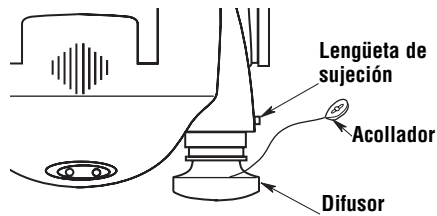
La manguera de 7 pies tiene un extremo de fijación en sus dos extremos. El más grande de estos extremos tiene el tamaño adecuado para conectar a la aspiradora o al extremo de ajuste por fricción de la manguera de 14 pies, y el más pequeño de estos extremos tiene el tamaño adecuado para fijar todos los accesorios de 1-7/8 de pulgada.

Para conectar estas dos mangueras una a otra, conecte primero la manguera de 14 pies a la aspiradora para mojado/seco. Luego, conecte la manguera de 7 pies a la manguera de 14 pies, insertando el extremo de ajuste por fricción de la manguera más larga en el extremo de fijación más grande de la manguera más corta. Esto creará una conexión por fricción.



### Ensamblaje de la tapa del difusor

Conecte el acollador a la lengüeta de sujeción ubicada en el ensamblaje del motor de la aspiradora, para mantener el difusor sujeto a la aspiradora cuando utilice el orificio para soplador. La tapa del difusor se puede utilizar en el orificio de escape de la aspiradora para mojado/seco. La instalación de la tapa del difusor le permitirá dispersar el aire de escape en cualquier dirección y reducir la intensidad de la fuerza del aire de escape.



## Funcionamiento

### ⚠ ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendios o explosión, no haga funcionar esta aspiradora en áreas en las que haya gases inflamables, o vapores inflamables o polvo explosivo en el aire. Entre los gases y vapores inflamables se incluye, pero sin limitarse a ellos, líquidos de encendedor, limpiadores a base de disolventes, pinturas a base de aceite, gasolina, alcohol o rociadores aerosoles. Entre los polvos explosivos se incluye, pero sin limitarse a ellos, el carbón, magnesio, aluminio, polvo de granos o pólvora. No recoja con la aspiradora polvo explosivo, líquidos inflamables o combustibles, ni cenizas calientes. No use esta aspiradora como rociador. A fin de reducir los peligros para la salud debidos a vapores o polvos, no recoja con la aspiradora materiales tóxicos.

⚠ **ADVERTENCIA:** El funcionamiento de cualquier aspiradora de uso general puede tener como resultado que salgan proyectados hacia los ojos objetos extraños, lo cual puede producir daños graves en los ojos. Use siempre protectores oculares de seguridad que cumplan con la norma ANSI Z87.1 (o en Canadá, con la norma CSA Z94.3) antes de comenzar la operación. Los protectores oculares de seguridad se pueden obtener en muchas tiendas minoristas locales.

⚠ **PRECAUCION:** Para reducir el riesgo de daños a la audición, use protectores de oídos al utilizar la aspiradora o durante muchas horas seguidas o al emplearla en un área ruidosa.

Para reducir el riesgo de sacudidas eléctricas, este aparato electrodoméstico tiene un enchufe polarizado (una hoja es más ancha que la otra). Este enchufe entrará en un tomacorriente polarizado solamente de una manera. Si el enchufe no entra por completo en el tomacorriente, déle la vuelta. Si sigue sin entrar,

póngase en contacto con un electricista competente para instalar el tomacorriente adecuado. No haga ningún tipo de cambio en el enchufe.

Después de enchufar el cordón de energía en el tomacorriente, encienda la unidad empujando el interruptor de la posición "O" a la posición "I". Los símbolos utilizados en el accionador del interruptor son los símbolos internacionales de "encendido y apagado". "O" es el símbolo de "APAGADO" y "I" es el símbolo de "ENCENDIDO".

○ = APAGADO | = ENCENDIDO

⚠ **ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de incendio o sacudidas eléctricas, no deje desatendida la aspiradora mientras esté en marcha.

## Funcionamiento (continuación)

### Recogida de materiales secos con la aspiradora

1. El filtro debe estar siempre en la posición correcta para reducir el riesgo de fugas y posibles daños a la aspiradora.
2. Cuando utilice la aspiradora para recoger polvo muy fino, será necesario que usted vacíe el recipiente de la aspiradora y limpie el filtro a intervalos más frecuentes para mantener el máximo rendimiento de la aspiradora.

**NOTA:** Se necesita un filtro para medios secos para recoger material seco. Si utiliza la aspiradora para recoger polvo cuando el filtro esté mojado, éste se taponará rápidamente y será muy difícil limpiarlo.

3. Si el filtro está mojado pero usted necesita usar la aspiradora para recoger material seco, puede secar rápidamente el filtro haciendo funcionar la aspiradora sin tener la manguera conectada a ella durante aproximadamente 10 minutos. El aire limpio que atravesará rápidamente la aspiradora ayudará a secar el filtro.

El filtro opcional de material de alta eficiencia, número de existencias DHF5000, hará un mejor trabajo en detener las partículas muy finas que el filtro DHF4000.

### Recogida de líquidos con la aspiradora

1. Cuando recoja cantidades pequeñas de líquido, se podrá dejar colocado el filtro en la aspiradora.
2. Al recoger grandes cantidades de líquido recomendamos quitar el filtro. Si no se quita el filtro, éste se saturará y podrá aparecer niebla en el escape.
3. Cuando recoja cantidades grandes de líquido, recomendamos retirar la aspiradora del bastidor de almacenamiento y ponerla en el piso. Cuando la aspiradora esté llena de agua, pesará aproximadamente 40 libras y es posible que sea difícil retirarla del bastidor de almacenamiento. Vacíe siempre la aspiradora y seque el filtro inmediatamente después de recoger líquidos.
4. Después de utilizar la aspiradora para recoger líquidos, se debe secar el filtro para evitar una posible formación de moho y posibles daños al filtro.

5. Cuando el líquido contenido en el recipiente de la aspiradora alcance un nivel predeterminado, el mecanismo de flotador subirá automáticamente para cortar la circulación de aire. Cuando esto ocurra, apague la aspiradora, desenchufe el cordón de energía y vacíe el tambor. Sabrá que el flotador ha cortado la circulación de aire porque la succión cesará y el ruido del motor alcanzará una frecuencia más alta debido al aumento de la velocidad del motor.

**IMPORTANTE:** Para reducir el riesgo de dañar la aspiradora, no haga funcionar el motor con el flotador en la posición subida.

### Vaciado del recipiente de la aspiradora

**⚠ ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de lesiones por causa de un arranque accidental, desenchufe el cordón de energía antes de vaciar el recipiente de la aspiradora.

1. Con la aspiradora retirada del bastidor de almacenamiento (consulte la sección Remoción de la aspiradora del bastidor de almacenamiento), quite el ensamblaje del motor de la aspiradora del ensamblaje del recipiente de la aspiradora.
2. Ponga el ensamblaje del motor de la aspiradora en posición invertida en un área limpia mientras vacía el recipiente de la aspiradora.
3. Vierta el contenido del recipiente de la aspiradora en el recipiente de eliminación de residuos apropiado.

### Dispositivo de soplado

La aspiradora para mojado/seco tiene capacidad para utilizarse como soplador con el fin de realizar trabajo de jardín, limpieza de patios y aplicaciones de taller para soplar aserrín y otros residuos.

**⚠ ADVERTENCIA:** Use siempre anteojos de seguridad que cumplan con la norma ANSI Z87.1 (o en Canadá, con la norma CSA Z94.3) antes de utilizar la aspiradora como soplador.

**⚠ ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de lesiones a las personas que estén presentes, manténgalas alejadas de los residuos soplados.

**⚠ PRECAUCIÓN:** Use una máscara antipolvo si el soplado genera polvo que podría ser inhalado.

**⚠ PRECAUCIÓN:** Para reducir el riesgo de daños a la audición, use protectores de oídos cuando utilice la aspiradora/soplador durante muchas horas seguidas o cuando la utilice en un área ruidosa.

1. Localice el orificio de soplado de la aspiradora.
2. Inserte el extremo de fijación de la manguera en el orificio de soplado de la aspiradora.
3. (Opcional) Conecte un tubo extensor al extremo giratorio de la manguera y luego coloque la boquilla para auto en el tubo extensor.
4. Encienda la aspiradora y estará listo para utilizarla como soplador.

## Mantenimiento

### Filtro

**⚠ ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de lesiones por causa de un arranque accidental, desenchufe el cordón de energía antes de cambiar o limpiar el filtro.

**NOTA:** Este filtro está hecho de papel de alta calidad diseñado para detener partículas de polvo muy pequeñas. El filtro se puede utilizar para recoger material mojado o seco. Maneje el filtro cuidadosamente cuando lo quite para limpiarlo o cuando lo instale. Es posible que se formen arrugas en los pliegues del filtro como resultado de la instalación, pero las arrugas no afectarán el rendimiento del filtro.

### Remoción del filtro

Para quitar el filtro con el fin de limpiarlo o reemplazarlo, quite la tuerca del filtro del tornillo ubicado en la jaula del filtro, quite la placa del filtro y levante el filtro.

**⚠ ADVERTENCIA:** No utilice la aspiradora si se le han quitado la jaula del filtro y el flotador. El flotador evita que entre agua en el impulsor y dañe el motor. La jaula impide que los dedos toquen el impulsor cuando éste está en movimiento.

**IMPORTANTE:** Para evitar dañar la rueda del soplador y el motor, reinstale siempre el filtro antes de utilizar la aspiradora para recoger material seco.

### Limpieza del filtro

Se debe limpiar a menudo el filtro para mantener el rendimiento máximo de la aspiradora.

Asegúrese de secar el filtro antes de almacenar la aspiradora o recoger residuos secos.

**IMPORTANTE:** Después de limpiar el filtro, compruebe si éste tiene desgarraduras o agujeros pequeños. No utilice un filtro que tenga agujeros o desgarraduras. Incluso un agujero pequeño puede hacer que salga mucho polvo de la aspiradora. Reemplace el filtro inmediatamente.

### Limpieza de un filtro seco

Se puede lograr un poco de remoción de residuos secos sin quitar el filtro de la aspiradora. Dé una palmada con la mano sobre la parte superior del ensamblaje del motor mientras la aspiradora está apagada y retírela del bastidor de almacenamiento.

Para obtener los mejores resultados de limpieza cuando se haya acumulado polvo en el filtro, limpie el filtro en un área abierta. La limpieza DEBE realizarse en el exterior y no en áreas de vivienda.

## Mantenimiento (continuación)

Después de quitar el filtro de la aspiradora, quite los residuos secos golpeando suavemente el filtro contra la pared interior del tambor para polvo y los residuos se soltarán y caerán.

Para realizar una limpieza a fondo del filtro seco con polvo fino (sin residuos), se puede pasar agua a través del filtro de la manera que se describe en "Limpieza de un filtro mojado".

### Limpieza de un filtro mojado

Después de quitar el filtro, haga pasar agua a través de él usando una manguera o una espita. Tenga cuidado de que la presión del agua de la manguera no sea lo bastante fuerte como para dañar el filtro.

Recuerde: Para secar un filtro rápidamente, reinstale el filtro en la aspiradora y deje que la unidad funcione durante aproximadamente 10 minutos. El aire limpio que atravesará rápidamente el filtro lo secará.

### Instalación

Consulte la sección "Ensamblaje del filtro de repuesto" de este manual.

Deje que el filtro se seque antes de almacenar la aspiradora.

### Limpieza y desinfección de la aspiradora para mojado/seco para montaje en pared Dirt Hound

Para mantener el mejor aspecto posible de la aspiradora para mojado/seco, limpie su exterior con un paño humedecido con agua templada y un jabón suave.

Para limpiar el tambor:

1. Vacíe de residuos el tambor.
2. Lave a fondo el tambor con agua templada y un jabón suave.
3. Limpie el tambor con un paño seco.

Antes de un almacenamiento prolongado o según sea necesario (por ejemplo, si se recogen aguas residuales), se debe desinfectar el tambor.

Para desinfectar el tambor:

1. Eche 1 galón de agua y 1 cucharadita de blanqueador de cloro en el tambor.
2. Deje que la solución repose durante 20 minutos y agítela cuidadosamente cada pocos minutos, asegurándose de mojar todas las superficies interiores del tambor.
3. Vacíe el tambor después de 20 minutos. Enjuáguelo con agua hasta que el olor a blanqueador desaparezca. Deje que el tambor se seque completamente antes de sellar el motor sobre el tambor.

### Limpieza de la aspiradora Dirt Hound

Para mantener la aspiradora para mojado/seco Dirt Hound con el mejor aspecto posible, limpie el exterior con un paño humedecido con agua templada y un jabón suave.

Para limpiar el recipiente de la aspiradora:

1. Vierta los residuos del tambor para vaciarlo.
2. Lave a fondo el recipiente de la aspiradora con agua templada y un jabón suave.
3. Limpie con un paño seco.

### Almacenamiento

Antes de almacenar la aspiradora, se debe vaciar y limpiar el tambor. Se debe enrollar el cordón alrededor de la unidad y se debe almacenar la manguera tal y como se describe en este manual. Los accesorios se deben mantener en la misma área que la aspiradora, para que estén al alcance de la mano. La aspiradora se debe almacenar en un lugar interior.

**⚠ ADVERTENCIA: Para garantizar la SEGURIDAD y CONFIABILIDAD del producto, las reparaciones y los ajustes deben realizarlos Centros de Servicio autorizados, usando siempre piezas de repuesto Dirt Hound.**






## Piezas de repuesto

### Aspiradora para mojado/seco de 5 galones para montaje en pared Dirt Hound Número de modelo DH05000

#### **▲ ADVERTENCIA**

#### **SERVICIO DE AJUSTES Y REPARACIONES DE UNA ASPIRADORA PARA MOJADO/SECO CON AISLAMIENTO DOBLE**

En una aspiradora para mojado/seco con aislamiento doble se proporcionan dos sistemas de aislamiento en vez de conexión a tierra. No se proporciona ningún medio de conexión a tierra en un aparato electrodoméstico con aislamiento doble, ni se debe añadir a éste ningún medio de conexión a tierra. El servicio de ajustes y reparaciones de una aspiradora para mojado/seco con aislamiento doble requiere extremado cuidado y conocimiento del sistema, y debe ser realizado únicamente por personal de servicio competente. Las piezas de repuesto para la aspiradora para mojado/seco con aislamiento doble deben ser idénticas a las piezas que reemplazan. La aspiradora para mojado/seco con aislamiento doble está marcada con las palabras "DOUBLE INSULATED" (con aislamiento doble) y puede que el símbolo  (un cuadrado dentro de un cuadrado) también esté marcado en los aparatos.

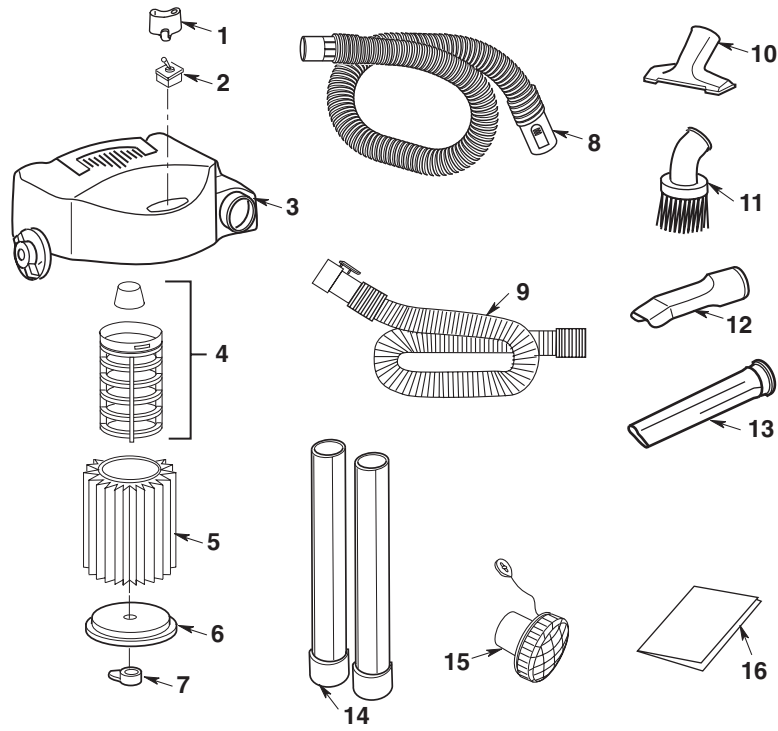
Para reducir el riesgo de lesiones por causa de descargas eléctricas, desenchufe el cordón de energía antes de hacer servicio de ajustes y reparaciones a las piezas eléctricas de la aspiradora para mojado/seco.

No. de clave	No. de pieza	Descripción
1	830953-1	Accionador del interruptor
2	813213	Interruptor de palanca
3	832520	Ensamblaje del cabezal del motor
4	509996	Flotador/Jaula del filtro
5	DHF4000	Filtro
—	DHF5000	Filtro opcional (de alta eficiencia)
—	DHF6000	Filtro opcional (para alergenicos)
6	73317	Placa del filtro
7	73316	Tuerca del filtro
8	830673	Manguera de 14 pies
9	830674	Manguera de 7 pies
10	829794	Boquilla utilitaria
11	830627	Cepillo para polvo
12	829971	Boquilla para auto
13	829792	Boquilla rinconera
14	829798	Tubos extensores
15	830675	Difusor
—	820563-12	† Tornillos para madera No. 10 de 1-3/4
16	SP6669	Manual del usuario

† Estas piezas de repuesto se encuentran disponibles en el establecimiento donde compró la aspiradora.

## Piezas de repuesto

Aspiradora para mojado/seco de 5 galones para montaje en pared Dirt Hound  
Número de modelo DH05000



## Número de modelo: DH05000

### Garantía limitada de Dirt Hound®

- **Qué está cubierto**

Se garantiza que las aspiradoras para mojado/seco Dirt Hound están libres de defectos de fabricación y de material.

- **Cuánto tiempo dura la cobertura**

Esta garantía dura cinco años a partir de la fecha de compra.

- **Cómo obtener servicio**

Para obtener el beneficio de esta garantía, sírvase llamar a Servicio al Cliente al 1-888-240-0148. Le daremos detalles específicos sobre nuestra política de devolución. Si el plazo de devolución ha vencido bajo la política de devolución normal del vendedor minorista, el producto se debe enviar de vuelta a Emerson Tool Company por medio de transporte prepagado para que lo inspeccionemos, con el fin de determinar si está cubierto por la garantía.

- **Qué haremos para corregir los problemas**

Si el producto está cubierto por nuestra garantía, repararemos la unidad o proporcionaremos una unidad nueva sin cargo alguno. Si después de tres intentos de reparar o reemplazar el producto durante el período de garantía éste aún está defectuoso, usted puede elegir recibir un reembolso completo correspondiente a su precio de compra. Si determinamos por medio de nuestra inspección que el producto no está cubierto por esta garantía, usted podrá elegir que se le envíe de vuelta el producto con todos los gastos a costa de usted.

- **Qué no está cubierto**

Las fallas debidas a uso incorrecto, abuso o desgaste por el uso normal no están cubiertas por esta garantía. **EMERSON TOOL COMPANY NO SERÁ RESPONSABLE POR NINGÚN DAÑO INCIDENTAL O EMERGENTE.**

- **Cómo se relacionan las leyes locales con la garantía**

Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de los daños incidentales o emergentes, por lo que es posible que la limitación o exclusión que antecede no tenga aplicación en el caso de usted. Esta garantía le confiere a usted derechos específicos y es posible que usted tenga también otros derechos que varían de un estado a otro, una provincia a otra o un país a otro.

- **No se aplica ninguna otra garantía expresa**

Esta garantía limitada es la garantía única y exclusiva para los productos Dirt Hound. Ningún empleado, agente, distribuidor u otra persona está autorizado a alterar esta garantía o dar cualquier otra garantía en nombre de Emerson Tool Company.

Los números de modelo y de serie se encontrarán en el asa.

Cuando solicite servicio de revisión o piezas de repuesto dé siempre la información siguiente:

• Tipo de producto • Número de modelo • Número de serie • Número de pieza

**¿PREGUNTAS O COMENTARIOS?**

**LLAME AL 1-888-240-0148**

**www.dirthoundvacs.com**



**Aspiradoras para mojado/seco Dirt Hound  
St. Louis, MO**

© 2007 Dirt Hound

No. de pieza SP6669

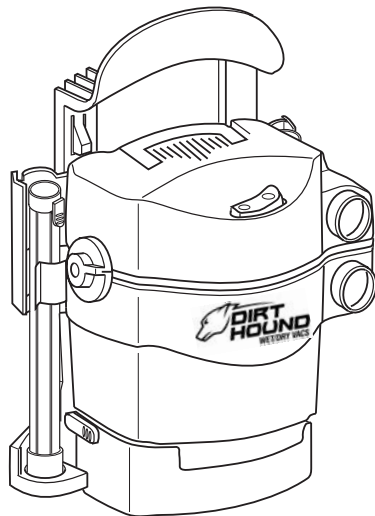
Formulario No. SP6669

Impreso en Mexico 06/07



**WET/DRY VACS**

**ASPIRATEUR DE  
LIQUIDES ET DE  
POUSSIÈRES  
À MONTAGE MURAL  
DE 5 GALLONS  
(19 LITRES)**



- Sécurité
- Montage
- Fonctionnement
- Pièces de rechange

## Mode d'emploi du Dirt Hound

MODÈLE N°

# DH05000

Vous trouverez les numéros de modèle et de série sur la poignée. Il est recommandé d'inscrire ces deux numéros en lieu sûr pour référence future

**▲ AVERTISSEMENT :** Lisez attentivement ce mode d'emploi pour votre propre sécurité.

**CONSERVER CE MANUEL POUR RÉFÉRENCE FUTURE**

## Table des matières

Sujet	Page	Sujet	Page
Instructions de sécurité .....	2	Assemblage .....	5
Introduction .....	4	Fonctionnement .....	11
Déballage et contrôle du contenu du carton .....	4	Entretien .....	13
		Pièces de rechange .....	16
		Garantie .....	18

## INSTRUCTIONS IMPORTANTES RELATIVES À LA SÉCURITÉ

La sécurité est une combinaison de faire preuve de bon sens, rester vigilant et savoir comment votre aspirateur de liquides et de poussières fonctionne.

### Termes de signalisation de questions de sécurité

**▲ DANGER** : Indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, **causera** la mort ou une blessure grave.

**▲ AVERTISSEMENT** : Indique une situation pouvant être dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, **risque de causer** la mort ou une blessure grave.

**▲ MISE EN GARDE** : Indique une situation pouvant être dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, **pourrait causer** une blessure légère ou modérée.

Prenez toujours des précautions élémentaires, notamment les précautions suivantes, lorsque vous utilisez votre aspirateur de liquides et de poussières (l'« aspirateur ») :

### ▲ AVERTISSEMENT – Pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure :

- Lisez et comprenez ce mode d'emploi et toutes les étiquettes placées sur l'aspirateur de liquides et de poussières avant de mettre celui-ci en marche.
- N'utilisez l'aspirateur que comme cela est décrit dans ce mode d'emploi.
- Ne laissez jamais votre aspirateur en marche sans surveillance.
- Des étincelles à l'intérieur du moteur risquent de mettre feu à des vapeurs ou poussières inflammables. Pour réduire le risque d'incendie ou d'explosion : N'aspirez pas et n'utilisez pas à proximité de gaz ou de liquides inflammables ou combustibles, ou de poussières explosives, comme de l'essence automobile ou d'autres fiouls, de l'essence à briquet, des produits de nettoyage, de la peinture à l'huile, du gaz naturel, de l'hydrogène, de la poussière de charbon, de la poussière de magnésium, de la poussière d'aluminium, de la poussière de céréales ou de la poudre.
- N'aspirez jamais de quelconques matières en train de brûler ou des matières fumigènes, telles que des cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes.
- N'aspirez jamais de poussières de plaques de plâtre, de suie ou de cendres de cheminée froides lorsqu'un

filtre pour aspirateur de liquides et de poussières standard. Il s'agit de poussières très fines qui risqueraient d'être projetées à nouveau dans l'air ambiant. Utilisez un filtre à poussières fines à la place.

- Pour réduire les risques de dangers pour la santé qui sont associés aux vapeurs et aux poussières, n'aspirez pas de matières toxiques.
- N'utilisez pas et ne rangez pas l'aspirateur à proximité de matières dangereuses.
- Pour réduire le risque de choc électrique, n'exposez pas à la pluie et empêchez l'entrée de liquides dans le compartiment du moteur. Rangez à l'intérieur.
- Ne laissez pas les enfants se servir de l'aspirateur comme d'un jouet. Il faut surveiller de très près quand il est utilisé par des enfants ou à proximité d'enfants.
- N'utilisez pas l'aspirateur avec un filtre déchiré ou sans que le filtre ne soit installé, sauf quand vous aspirez des liquides, comme cela est décrit dans la section de ce mode d'emploi consacrée au fonctionnement de l'aspirateur. Des débris secs capturés par la roue risquent d'endommager le moteur ou d'être expulsés à nouveau dans l'air ambiant.
- **AVERTISSEMENT** : Le cordon de ce produit contient du plomb, un agent chimique qui, selon les informations à la disposition de l'Etat de Californie, cause des malformations congénitales ou a d'autres effets nuisibles sur la reproduction. **Lavez-vous les mains après l'emploi.**
- Ne laissez pas l'aspirateur sans surveillance quand il est branché dans une prise de courant. Débranchez-le de la prise quand il n'est pas utilisé et avant toute opération de maintenance.
- Éteignez l'aspirateur avant de le débrancher.
- Pour réduire le risque de blessure pouvant être causée par une mise en marche accidentelle, débranchez le cordon d'alimentation avant de changer le filtre ou de le nettoyer.
- Ne débranchez pas en tirant sur le cordon. Pour débrancher, saisissez la fiche – pas le cordon.
- N'utilisez pas l'aspirateur avec une fiche, un cordon ou un autre composant endommagé. Si votre aspirateur ne fonctionne pas comme il faut, s'il manque des pièces, s'il quelqu'un l'a laissé tomber, s'il est endommagé, s'il a été laissé à l'extérieur ou s'il est tombé dans de l'eau, rappelez-le à un centre de service après-vente agréé.

- Ne tirez pas l'aspirateur et ne le portez pas par son cordon, n'utilisez pas le cordon pour servir de poignée, ne fermez pas une porte sur le cordon et ne laissez pas le cordon tendu passer sur des bords ou des coins tranchants. Ne traînez pas l'aspirateur sur son cordon. Maintenez le cordon à distance des surfaces chauffées.
- Ne touchez pas la fiche, l'interrupteur ou l'aspirateur avec des mains mouillées.
- Ne mettez aucun objet dans les orifices de ventilation. N'aspirez pas quand de quelconques orifices de ventilation sont obstrués ; assurez-vous que ces orifices ne sont pas bloqués par de la poussière, de la peluche, des cheveux ou de quelconques objets pouvant réduire la circulation de l'air.
- Gardez les cheveux, les vêtements flottants, les doigts et toutes les parties du corps à distance des orifices et des pièces mobiles.
- Pour réduire le risque de chute, faites très attention lorsque vous utilisez l'aspirateur dans des escaliers.
- Ne montez pas le support de rangement de l'aspirateur à plus de 5 pi (1,5 m) du sol.
- N'attachez pas les vis à la cloison sèche seulement. Assurez-vous que les vis sont attachées au centre de poteaux séparés l'un de l'autre de 16 po (40 cm),
- Ne vous asseyez pas sur le support de rangement de l'aspirateur, et ne vous y suspendez pas.
- Ne dépassez pas la limite maximum de poids de 40 livres (18 kg) sur le support de rangement de l'aspirateur.
- Pour réduire le risque de blessure ou le risque d'endommagement de l'aspirateur, n'utilisez que des accessoires recommandés par Dirt Hound.
- En cas d'utilisation de l'aspirateur comme soufflante :
  - Ne dirigez la décharge d'air que vers la zone de travail.
  - Ne dirigez pas l'air vers des personnes présentes à proximité.
  - Gardez les enfants à distance lors du fonctionnement de la soufflante.
  - N'utilisez la soufflante que pour souffler des saletés et des débris.
  - N'utilisez pas en guise de pulvérisateur.
  - Portez des lunettes de sécurité.
- Pour réduire le risque de blessure pour les yeux, portez des lunettes de sécurité. L'utilisation de toute soufflante ou de tout aspirateur utilitaire peut toujours causer la projection de corps étrangers dans les yeux, ce qui risque d'entraîner des blessures graves aux yeux.
- Cet aspirateur de liquides et de poussières a une double isolation, ce qui élimine le besoin d'un système de mise à la terre séparé. Utilisez seulement des pièces de rechange identiques. Lisez les instructions concernant l'entretien des aspirateurs de liquides et de poussières à double isolation avant toute opération d'entretien.
- Utilisez seulement des cordons prolongateurs qui sont considérés appropriés pour un emploi à l'extérieur. Les cordons prolongateurs en mauvais état ou ceux dont le diamètre du fil est trop petit risquent de constituer des risques d'incendie ou de choc électrique. Pour réduire le risque de tels dangers quand vous utilisez un cordon de rallonge, assurez-vous qu'il est en bon état et que la connexion n'entre pas en contact avec le liquide. Pour minimiser autant que possible cette perte de puissance, utilisez le tableau suivant pour choisir le cordon prolongateur ayant le calibre de fil minimum acceptable.


Longueur de la rallonge	Diamètre du fil A.W.G.
0-50 pi	14
50-100 pi	12

#### ▲ MISE EN GARDE :

- Pour réduire le risque de perte auditive, portez des protecteurs d'oreilles lorsque vous servez de l'aspirateur pendant plusieurs heures ou quand vous l'utilisez dans un endroit bruyant.
- Portez un masque antipoussières en cas d'utilisation dans un environnement poussiéreux.

**REMARQUE : Les décharges statiques sont fréquentes** dans les endroits secs ou lorsque l'humidité relative de l'air ambiant est faible. L'aspiration de débris fins avec votre aspirateur peut déposer une charge statique sur le tuyau ou sur l'aspirateur. La meilleure chose à faire pour réduire la fréquence des décharges statiques chez vous ou lorsque vous utilisez cet aspirateur consiste à ajouter de l'humidité dans l'air avec un humidificateur.

Observez les avertissements suivants qui figurent sur le carter du moteur de votre aspirateur :

 DOUBLEMENT ISOLATION. MISE À LA TERRE NON NÉCESSAIRE. POUR L'ENTRETIEN, N'UTILISEZ QUE DES PIÈCES DE RECHANGE IDENTIQUES L'ENTRETIEN.

**▲ AVERTISSEMENT: Pour votre propre sécurité, lisez et comprenez le manuel de l'opérateur. Ne laissez jamais l'aspirateur en marche sans surveillance. Ne ramassez pas de cendres chaudes, de charbon ou de matières toxiques, inflammables ou dangereuses. N'utilisez pas à proximité de vapeurs ou de liquides explosifs.**

**AVERTISSEMENT: Ne pas exposer à la pluie pour réduire le risque de choc électrique – conserver à l'intérieur.**

**CONSERVER CE MANUEL**

## Introduction

Cet aspirateur de liquides et de poussières à montage mural est conçu pour un emploi résidentiel. Il peut être utilisé pour aspirer des déchets humides ou secs, et il peut également être utilisé comme soufflante.

Lisez ce mode d'emploi pour vous familiariser avec les caractéristiques du produit et pour comprendre comment utiliser votre nouvel aspirateur dans des buts spécifiques.

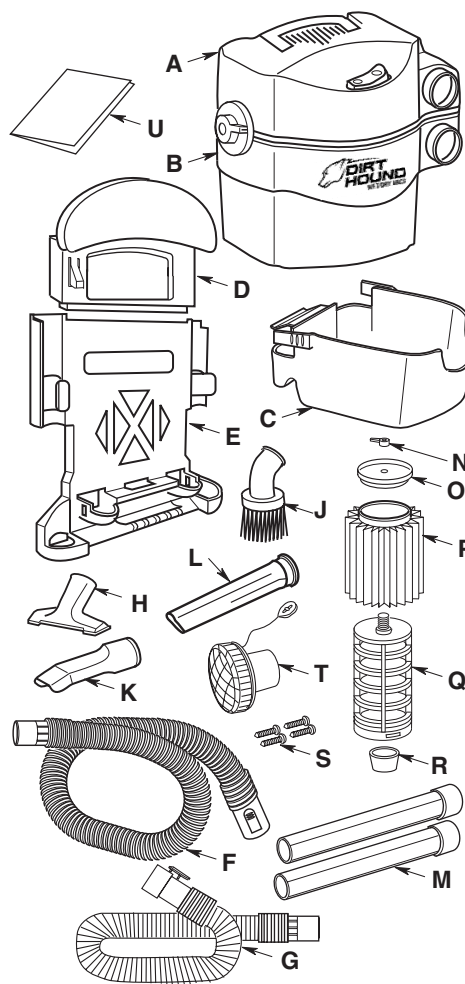
## Déballage et contrôle du contenu du carton

Vider complètement la boîte en carton. Inspecter chaque élément en le comparant à la liste incluse dans la boîte en carton. Téléphoner au 1-888-240-0148 ou envoyer un message électronique à [www.dirthoundvac.com](http://www.dirthoundvac.com) si de quelconques éléments sont absents ou endommagés.

### Liste du contenu de la boîte en carton

A	Ensemble de moteur de l'aspirateur	1
B	Cuve de l'aspirateur	1
C	Casier d'entreposage des accessoires	1
D	Support de rangement de l'aspirateur supérieur	1
E	Support de rangement de l'aspirateur inférieur	1
F	Flexible de 14 pieds (4,2 m)	1
G	Flexible de 7 pi (2,1 m)	1
H	Suceur à usages multiples	1
J	Brosse de dépoussiérage	1
K	Suceur pour véhicules	1
L	Suceur plat	1
M	Baguettes de rallonge	2
N*	Écrou du filtre	1
O*	Plaque de filtre	1
P*	Filtre	1
Q*	Cage de filtre	1
R*	Flotteur	1
S	Vis à bois N° 10 x 1 3/4	4
T	Diffuseur	1
U	Mode d'emploi	1

\*Il se peut que ces éléments soient fournis préassemblés. Si vous ne les trouvez pas dans la boîte en carton, regardez dans l'ensemble moteur de l'aspirateur pour voir s'ils y ont été pré-assemblés.





## Ensemble de filtre de remplacement

**⚠ AVERTISSEMENT :** Pour sa propre sécurité, l'utilisateur ne doit jamais brancher la fiche dans une prise de courant avant la fin de la procédure de montage, et après avoir lu et compris les instructions relatives à la sécurité et au fonctionnement. L'aspirateur ne doit pas être mis en marche si des pièces sont absentes ou endommagées.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Pour réduire le risque de blessures corporelles ou d'endommagement de l'aspirateur, veiller à garder les mains, les doigts et tous les autres objets en dehors de l'ouverture centrale lors de l'assemblage du flotteur.

1. Faites glisser soigneusement le filtre par dessus la cage du filtre, en prenant soin de commencer ce mouvement au-dessus de la bague centrale recouvrant les trois fentes et de s'arrêter lorsque le filtre butte contre le couvercle.
2. Placez le trou de la plaque du filtre en dessus du goujon fileté de la cage du filtre.
3. Appuyez doucement sur la plaque du filtre pour asseoir l'anneau en caoutchouc du filtre à l'intérieur de la rainure circulaire de la plaque du filtre.
4. Placez l'écrou du filtre sur le goujon fileté et serrez. Serrez uniquement à la main.

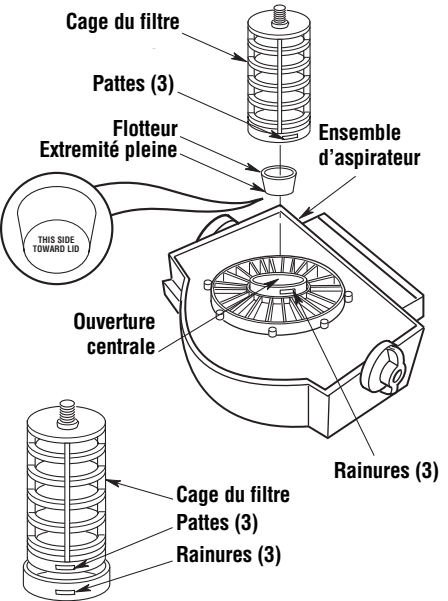
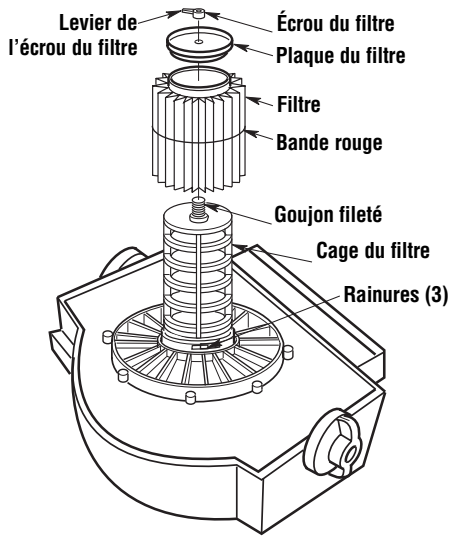
**REMARQUE :** Le levier de l'écrou du filtre doit être orienté dans la direction opposée à celle de la plaque, de la façon illustrée.

**IMPORTANT :** Ne serrez pas excessivement car cela risquerait de déformer ou de casser la plaque du filtre, la cage du filtre ou le filtre.

### Ensemble de cage de filtre

**REMARQUE :** S'il est nécessaire de retirer ou de remplacer la cage du filtre, utilisez un tournevis à lame plate et insérez la lame à proximité de l'une des languettes situées entre la cage du filtre et l'ouverture centrale du couvercle. Faites lever avec la lame sur la patte pour la retirer de la fente. Inclinez la cage et séparez-la du couvercle en la soulevant. Remettez en place de la façon suivante :

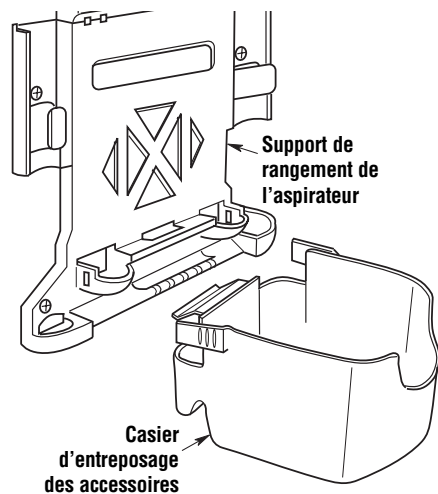
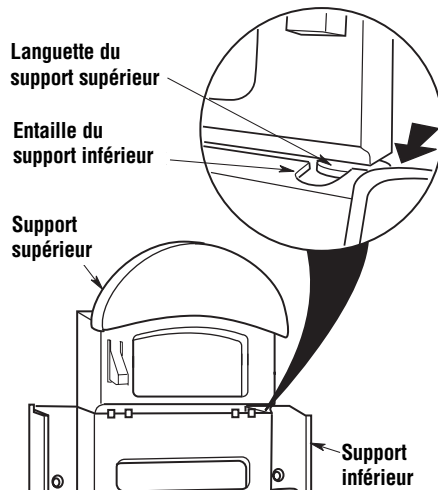
1. Recouvrir l'ouverture située au centre du couvercle à l'aide du flotteur, la surface affichant les mots « This Side Towards Lid – Ce côté vers le couvercle » étant placée en contact avec l'orifice.
2. Aligner les pattes de la cage du filtre avec les rainures dans l'anneau central du couvercle.
3. Pour une mise en place solide, pousser la cage du filtre jusqu'à ce que les pattes s'insèrent dans les rainures avec un bruit sec.



## Assemblage & montage du support de rangement de l'aspirateur

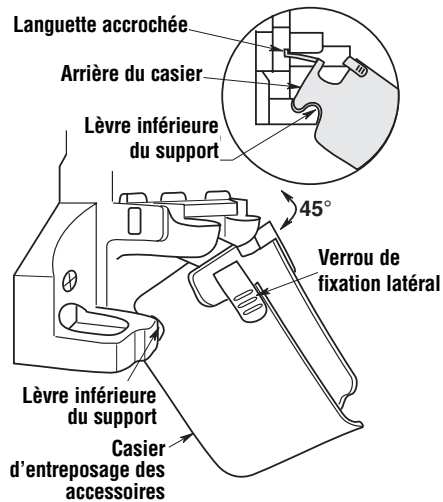
### Assemblage du support supérieur et du support inférieur

Alignez les languettes du support supérieur avec les entailles du support inférieur. Faites glisser le support supérieur vers l'avant jusqu'à ce que le crochet central du support inférieur s'engage dans la bride inférieure du support supérieur. Vous entendrez un déclic audible lorsque le verrou de fixation s'engagera.

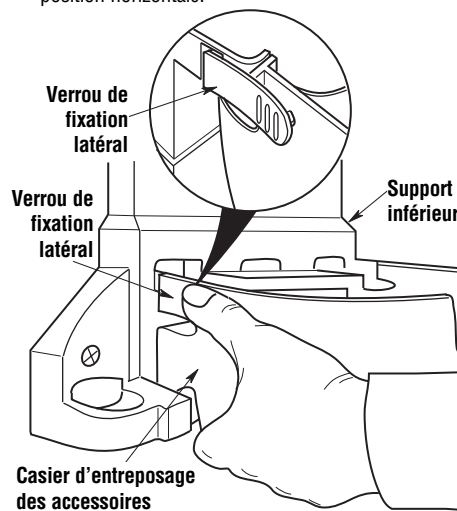


### Assemblage du casier d'entreposage des accessoires et du support inférieur

1. Après avoir incliné d'environ 45° vers le bas le casier d'entreposage des accessoires, accrochez l'arrière du casier au-dessus de la lèvre inférieure du support.



2. Appuyez sur la languette accrochée et faites tourner le casier d'entreposage des accessoires vers le haut et vers l'arrière jusqu'à ce que la languette se bloque dans l'ouverture du support inférieur.
3. Continuez à faire tourner le casier jusqu'à ce que les verrous de fixation latéraux s'engagent dans les ouvertures du support et que le casier soit dans la position horizontale.

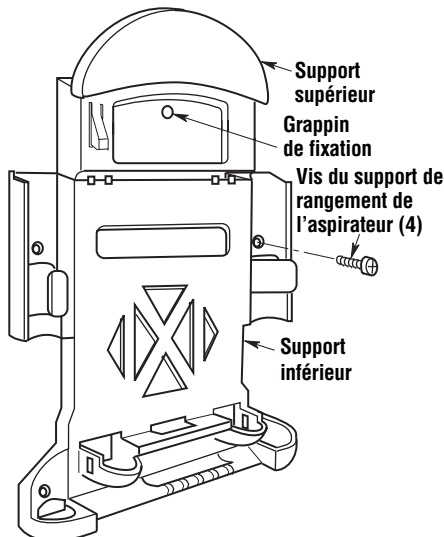
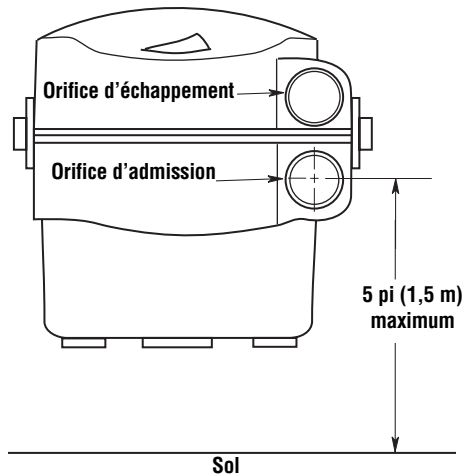


## Montage du support de rangement de l'aspirateur sur le mur

### ⚠ AVERTISSEMENT :

- Ne montez pas à plus de 5 pi (1,5 m) du sol.
- N'attachez pas les vis à la cloison sèche seulement. Assurez-vous que les vis sont attachées au centre de poteaux séparés l'un de l'autre de 16 po (40 cm),
- Ne vous asseyez pas sur le support de rangement de l'aspirateur, et ne vous y suspendez pas.
- Ne dépassez pas la limite maximum de poids de 40 livres (18 kg).

1. Choisissez un emplacement à l'intérieur qui n'est pas exposé à la pluie. Pour obtenir la meilleure performance et assurer un accès facile, positionnez le support de rangement de l'aspirateur de façon que le centre de l'orifice d'admission de l'aspirateur ne soit pas à plus de 5 pi (1,5 m) du sol et pas à plus de 18 po (45 cm) de la prise de courant.
2. Les trous prévus pour les vis sur le support de rangement de l'aspirateur sont espacés de 16 po de manière à correspondre à l'espacement standard des poteaux de cloison. Localisez deux poteaux de cloison et positionnez le support de rangement de l'aspirateur de façon que tous les quatre trous prévus pour les vis soient face aux poteaux. Mettez le support de niveau et marquez des repères sur le mur correspondant aux trous. Percez un trou pilote de 1/8 po de diamètre à chaque endroit. Attachez le support de rangement de l'aspirateur aux poteaux de la cloison en utilisant les quatre vis fournies. Assurez-vous que toutes les quatre vis sont enfoncées solidement dans les poteaux de la cloison. Utilisez les grappins de fixation (fournis) pour attacher le support supérieur au mur. Percez un trou pilote de 1/4 po de diamètre dans la cloison. Insérez le grappin de fixation et enfoncez la tête en métal contre la rondelle en plastique.
3. Si vos poteaux de cloison ne sont pas espacés de 16 po (40 cm) ou si l'endroit où vous voulez installer le support ne permet pas un alignement sur les poteaux de la cloison, vous devrez attacher aux poteaux un panneau de contreplaqué de 1/2 po (1,25 cm) d'épaisseur et de 30 po (75 cm) de large en utilisant les quatre vis fournies. Le support de rangement de l'aspirateur pourra alors être attaché au panneau de contreplaqué avec cinq vis à bois à tête ronde ou à tête cylindrique large N° 10 de 1 po (2,5 cm) (non fournies).



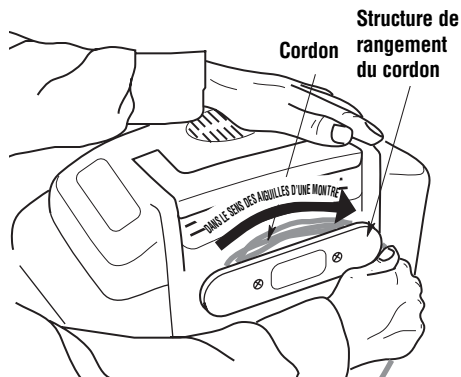
**REMARQUE :** Les vis à bois fournies sont prévues pour un montage sur une paroi de construction ordinaire consistant en une cloison sèche de 5/8 po (1,6 cm) ou moins.

**⚠ MISE EN GARDE :** Pour empêcher le panneau de contreplaqué, le support de rangement de l'aspirateur ou l'aspirateur lui-même de tomber, vérifiez que vous avez bien choisi des vis de la longueur nécessaire pour assurer un montage solide du support de rangement de l'aspirateur sur le mur.

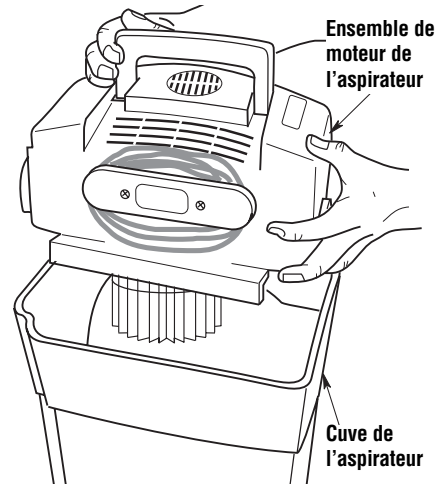
## Assemblage de l'aspirateur à montage mural

### Assemblage de l'aspirateur

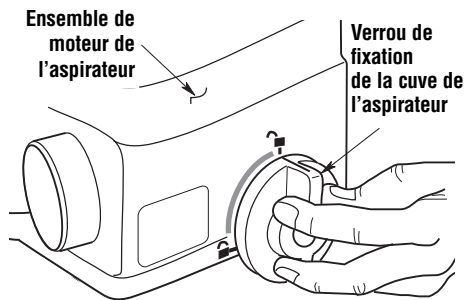
1. Enroulez le cordon électrique dans le sens des aiguilles d'une montre (depuis l'arrière) autour de la structure de rangement du cordon à l'arrière de l'ensemble de moteur de l'aspirateur.



3. Placez l'ensemble de moteur de l'aspirateur au-dessus de l'ensemble de cuve de l'aspirateur.

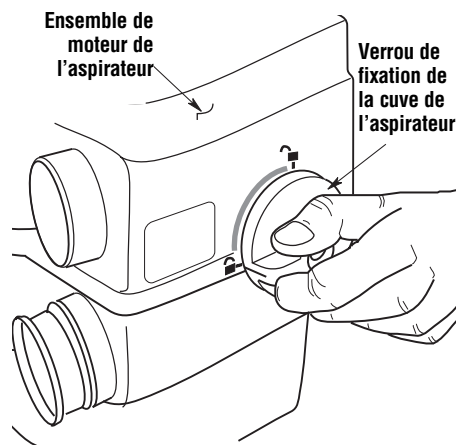


2. Positionnez le verrou de fixation de la cuve de l'aspirateur dans la position ouverte.



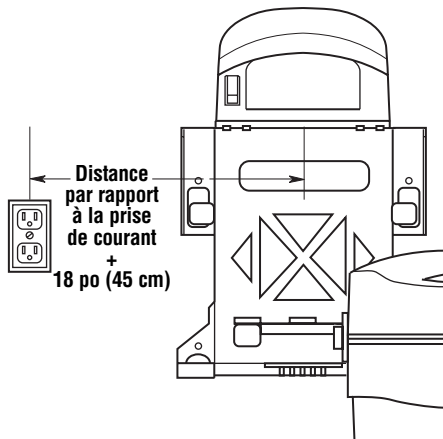
4. Tournez le verrou de fixation de la cuve de l'aspirateur dans la position verrouillée.

**REMARQUE :** Il existe une détente en fin de course à la fois dans la position verrouillée et dans la position déverrouillée. Continuez à tourner le bouton jusqu'à la position désirée (jusqu'au dé clic). Vous devriez sentir et entendre le dé clic.

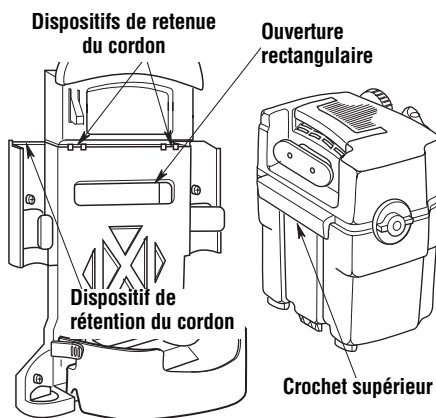


## Suspension de l'aspirateur sur le support de rangement

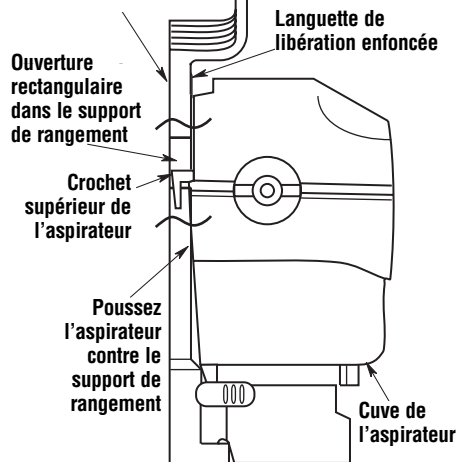
1. Posez l'aspirateur sur le sol à proximité du support de rangement. Mesurez la distance entre le centre du support de rangement de l'aspirateur et la prise de courant la plus proche, et ajoutez 18 pouces (45 cm).



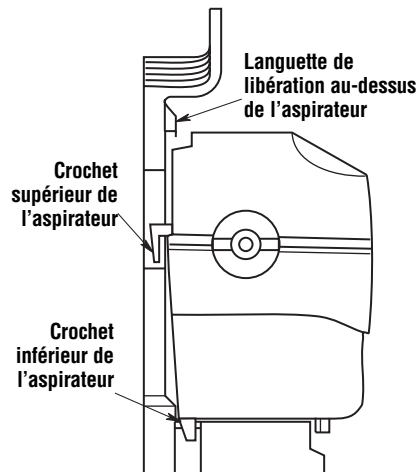
2. Déroulez la longueur correspondante du cordon électrique de la structure de rangement du cordon. Faites passer le cordon déroulé au-dessus du haut de l'aspirateur et faites-le retomber sur le devant.
3. Saisissez la poignée d'une main et le fond de la cuve de l'aspirateur à son pied avant de l'autre main. Utilisez toujours les deux mains pour soulever l'aspirateur. Soulevez l'aspirateur jusqu'au support de rangement.
4. Alignez le crochet supérieur de l'aspirateur avec l'ouverture rectangulaire du support de rangement de l'aspirateur. Poussez l'aspirateur contre le support de rangement.



### Support de rangement de l'aspirateur

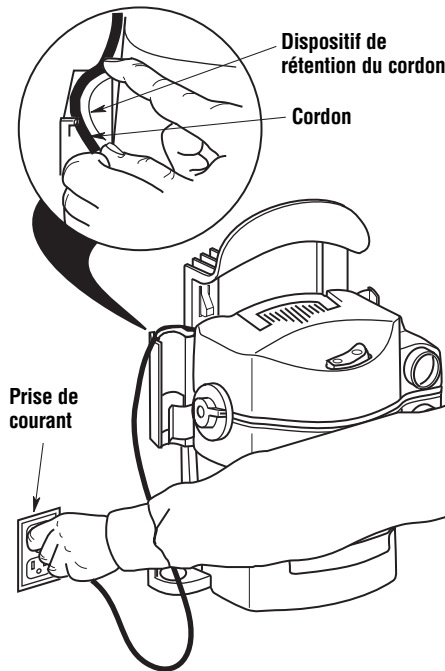


5. Abaissez l'aspirateur jusqu'à ce que le crochet supérieur et le crochet inférieur de l'aspirateur soient engagés et que le fond de la cuve de l'aspirateur repose sur le support. La languette de libération apparaîtra au-dessus de l'aspirateur.



6. Enfilez le cordon électrique dans les dispositifs de retenue du cordon sur la surface avant du support et enroulez le cordon autour du dispositif de rétention à l'arrière de la zone de rangement du tube. Le cordon électrique peut sortir du côté gauche ou du côté droit. Branchez le cordon électrique dans la prise de courant. N'assujettissez le cordon électrique au mur en aucune manière.

## Suspension de l'aspirateur sur le support de rangement (suite)



### Rangement du cordon électrique

**⚠ AVERTISSEMENT :** Pour éviter tout risque de choc électrique ou d'incendie, débranchez l'aspirateur lorsque vous ne l'utilisez pas. Ne laissez jamais l'aspirateur en marche sans surveillance.

La longueur excédentaire du cordon électrique doit être enroulée au-dessus du support de rangement du flexible et autour du casier d'entreposage des accessoires. Plusieurs boucles peuvent être nécessaires pour éliminer tout risque d'accrochage causé par un cordon suspendu lâchement.

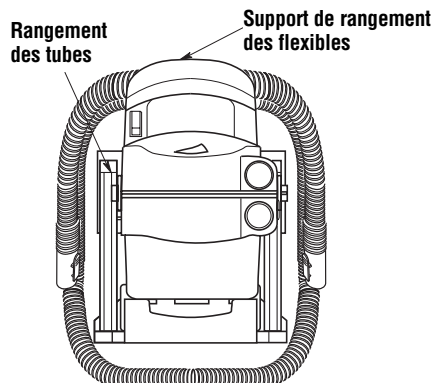
### Retrait de l'aspirateur de son support de rangement

1. Débranchez le cordon électrique de la prise de courant. Retirez le cordon du dispositif de rétention du cordon et des dispositifs de retenue du cordon. Enroulez le cordon lâche au-dessus du haut de l'aspirateur.
2. Avec votre main droite, soulevez la poignée pliante.
3. Avec votre main gauche, appuyez sur la languette de libération située dans le coin supérieur gauche du support de rangement de l'aspirateur.
4. Soulevez la poignée et tirez sur l'aspirateur (vers le haut) pour le faire sortir du support de rangement.

## Accessoires

### Rangement des flexibles et des tubes de rallonge

1. Faites glisser les tubes de rallonge d'un côté ou de l'autre de l'aspirateur pour les ranger. Le support de rangement de l'aspirateur est approprié pour le rangement des deux tubes de rallonge.
2. Enroulez les flexibles autour du support de rangement supérieur comme illustré.



### Flexibles (14 po & 7 po) (4,2 m & 2,1 m)

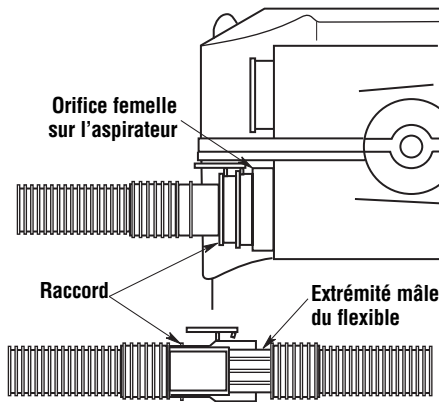
Chaque flexible est muni d'un raccord qui peut être utilisé pour connecter le flexible à l'orifice femelle sur l'aspirateur ou sur le bout mâle d'un autre flexible. Les deux flexibles (14 po & 7 po) (4,2 m & 2,1 m) peuvent être utilisés soit connectés l'un à l'autre, soit indépendamment l'un de l'autre.

Le flexible de 14 pi (4,2 m) est muni d'un raccord de verrouillage à une extrémité qui permettra de le connecter à l'aspirateur et d'un connecteur à raccordement par friction à l'autre extrémité qui permettra de le connecter à tous les accessoires de 1 7/8 po ou à un second flexible.

Le flexible de 7 po (2,1 m) est muni d'une extrémité de verrouillage aux deux bouts du flexible. Le plus grand de ces deux bouts a une taille qui lui permet de se connecter à l'aspirateur ou à l'extrémité de raccordement par friction du flexible de 14 po (4,2 m), et le plus petit des bouts a une taille qui lui permet de se connecter à tous les accessoires de 1 7/8 po et de les verrouiller.

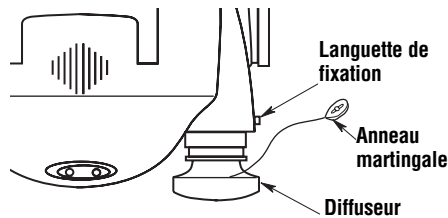
Pour connecter ces deux flexibles l'un à l'autre, connectez d'abord le flexible de 14 pi (4,2 m) à l'aspirateur de liquides et de poussières. Puis connectez le flexible de 7 pi (2,1 m) au flexible de 14 pi (4,2 m) en insérant le

bout à raccordement par friction du flexible plus long dans le bout verrouillable le plus grand du flexible le plus court. Ceci produira un raccordement par friction.



### Assemblage du capuchon du diffuseur

Connectez l'anneau martingale à la languette de fixation sur l'ensemble de moteur de l'aspirateur pour maintenir le diffuseur attaché à l'aspirateur lorsque vous utilisez l'orifice de soufflerie. Le capuchon du diffuseur peut être utilisé dans l'orifice d'échappement de l'aspirateur de liquides et de poussières. L'installation du capuchon du diffuseur vous permettra de diffuser l'air d'échappement dans n'importe quel sens et de réduire l'intensité de la force d'échappement.



## Fonctionnement

### ▲ AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque d'incendie ou d'explosion, n'utilisez pas cet aspirateur dans des endroits où des gaz ou des vapeurs inflammables, ou des poussières explosives, sont présents dans l'air. Les gaz et vapeurs inflammables comprennent, entre autres choses : l'essence à briquet, les produits de nettoyage du type solvant, la peinture à l'huile, l'essence automobile, l'alcool et les produits pour atomiseurs. Les poussières explosives comprennent, entre autres choses : le charbon, le magnésium, l'aluminium, les céréales et la poudre. N'aspirez pas de poussières explosives, de liquides inflammables ou combustibles, ou de cendres chaudes. N'utilisez pas cet aspirateur en guise de pulvérisateur. Pour réduire le risque de danger pour la santé en liaison avec les vapeurs ou les poussières, n'aspirez pas de matières toxiques.

▲ **AVERTISSEMENT** : L'utilisation de tout aspirateur utilitaire peut toujours causer la projection de corps étrangers dans les yeux, ce qui risque d'entraîner des blessures graves aux yeux. Portez toujours des lunettes de sécurité conformes à la norme ANSI Z87.1 (ou, au Canada, ACNOR Z94.3) avant de mettre l'appareil en marche. Les lunettes de sécurité sont en vente dans de nombreux magasins locaux de vente au détail.

▲ **MISE EN GARDE** : Pour réduire le risque de dommage auditif, porter des protecteurs antibruit lorsque l'aspirateur est utilisé pendant très longtemps ou lorsqu'il est employé dans un endroit très bruyant.

Pour réduire le risque de choc électrique, cet appareil est muni d'une fiche polarisée (une lame est plus large que l'autre). La fiche n'entrera dans une prise polarisée que d'une seule manière. Inverser la fiche si elle n'entre pas complètement dans la prise. Si elle n'entre toujours

pas, prendre contact avec un électricien qualifié pour installer une prise de courant appropriée. Ne pas altérer la fiche de quelque manière que ce soit.

Après avoir branché le cordon d'alimentation dans la prise de courant, mettez l'appareil sous tension en appuyant sur l'interrupteur pour le faire passer de la position « 0 » à la position « 1 ». Les deux symboles internationaux qui figurent sur l'interrupteur indiquent, respectivement, la position de marche et la position d'arrêt de votre aspirateur.

○ = ARRÊT | = MARCHÉ

▲ **AVERTISSEMENT** : Afin de réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, ne vous éloignez pas de l'aspirateur lorsqu'il est en marche.

## Fonctionnement (suite)

### Aspiration de matériaux secs

1. Le filtre doit toujours être dans la position correcte afin d'éviter les fuites et l'endommagement possible de l'aspirateur.
2. Lorsque vous utilisez votre aspirateur pour ramasser de la poussière très fine, il sera nécessaire que vous vidiez la cuve de l'aspirateur et nettoyez le filtre à intervalles plus fréquents afin de maintenir le niveau de performance maximum de l'aspirateur.

**REMARQUE :** Un filtre sec est nécessaire pour ramasser des matériaux secs. Si l'aspirateur est employé pour ramasser de la poussière alors que le filtre est humide, le filtre se bouchera très vite et il sera ensuite très difficile à nettoyer.

3. Si le filtre est humide mais s'il est nécessaire d'utiliser l'aspirateur pour ramasser des matériaux secs, il est possible de sécher rapidement le filtre en laissant l'aspirateur en marche sans tuyau attaché pendant une dizaine de minutes. L'air frais aspiré à l'intérieur de l'aspirateur aidera à sécher le filtre.

Le filtre à haute efficacité en option, numéro de stock DHF5000, sera plus efficace pour arrêter les particules très fines que le filtre DHF4000.

### Aspiration de liquides

1. Lors de l'aspiration de faibles volumes de liquide, le filtre peut être laissé à sa place.
2. Lors de l'aspiration de grands volumes de liquide, nous recommandons de retirer le filtre. Sinon, il se saturera et on verra peut-être apparaître alors un peu de brume sur l'orifice d'échappement.
3. Lorsque vous aspirez de grands volumes de liquide, il est recommandé que vous retiriez l'aspirateur de son support de rangement et que vous le placiez sur le sol. Lorsque la cuve de l'aspirateur est pleine d'eau, l'aspirateur pèse environ 40 lb (18 kg). et il pourra être difficile de le retirer de son support de rangement. Videz toujours l'aspirateur et séchez le filtre immédiatement après avoir aspiré des liquides.
4. Après que l'aspirateur aura été utilisé pour aspirer des liquides, il faudra sécher le filtre pour éviter la formation possible de moisissures et pour ne pas endommager le filtre.

5. Quand le liquide aura atteint un niveau prédéterminé dans le tambour, le mécanisme de flottage se soulèvera automatiquement pour couper le débit d'air. Quand cela se produit, éteignez l'aspirateur, débranchez le cordon d'alimentation et videz le tambour. Vous saurez que le flotteur s'est soulevé quand la circulation d'air cessera et quand la tonalité du moteur deviendra plus aiguë du fait d'une vitesse de moteur plus élevée.

**IMPORTANT :** Pour réduire le risque d'endommager l'aspirateur, il ne faut pas faire fonctionner le moteur pendant que le flotteur est en position élevée.

### Vidange de la cuve de l'aspirateur

**⚠ AVERTISSEMENT :** Pour réduire le risque de blessure en raison d'une mise en marche accidentelle, débrancher le cordon électrique avant de vider le tambour.

1. Après avoir retiré l'aspirateur de son support de rangement (voir la rubrique consacrée au retrait de l'aspirateur de son support de rangement), retirez l'ensemble de moteur de l'aspirateur de l'ensemble de cuve de l'aspirateur.
2. Posez l'ensemble de moteur de l'aspirateur sens dessus dessous sur une surface propre pendant que vous videz la cuve de l'aspirateur.
3. Videz le contenu de la cuve de l'aspirateur dans un récipient approprié pour l'élimination des déchets.



## Soufflerie

Votre aspirateur de liquides et de poussières peut servir de soufflante pour chasser les feuilles dans votre jardin, nettoyer votre patio et chasser la sciure et d'autres débris dans votre atelier.

**▲ AVERTISSEMENT : Il faut toujours porter des lunettes de protection conformes à la norme ANSI Z87.1 (ou, au Canada, ACNOR Z94.3) avant de se servir de l'aspirateur comme une soufflerie.**

**▲ AVERTISSEMENT : Pour ne pas risquer de causer des blessures à d'autres personnes, il est recommandé de leur demander de rester à distance suffisante des débris soufflés.**

**▲ MISE EN GARDE : Portez un masque anti-poussière si votre soufflage crée de la poussière qui pourrait être aspirée.**

**▲ MISE EN GARDE : Pour réduire le risque d'endommagement de l'ouïe, portez des protecteurs d'oreilles quand vous utilisez l'aspirateur/la soufflante pendant de longues périodes ou quand vous l'utilisez dans un environnement bruyant.**

1. Localisez l'orifice de soufflante de votre aspirateur.
2. Insérez l'extrémité verrouillable du flexible dans l'orifice de soufflerie de l'aspirateur.
3. (En option) Attachez le tube de rallonge à l'extrémité pivotante du flexible, puis placez le suceur pour automobile sur le tube.
4. Allumez votre aspirateur et vous serez prêt à l'utiliser comme une soufflante.

## Entretien

### Filtre

**▲ AVERTISSEMENT : Pour réduire le risque de blessure en raison d'une mise en marche accidentelle, débrancher le cordon électrique avant de remplacer le filtre ou de le nettoyer.**

**REMARQUE :** Le filtre est fait de matériau de qualité élevée conçu pour intercepter les petites particules de poussière. Le filtre peut être utilisé pour l'aspiration de débris solides ou liquides. Manipuler le filtre avec précaution lors de son nettoyage ou de son installation. Les plis du filtre peuvent être froissés pendant l'installation, mais cela n'aura aucune influence sur la performance du filtre.

### Retrait du filtre

Pour retirer le filtre afin de le nettoyer ou de le remplacer, dévisser l'écrou du filtre de la cage du filtre, retirer la plaque du filtre et soulever le filtre.

**▲ AVERTISSEMENT : Vous servez pas de l'aspirateur si la cage du filtre et le flotteur ont été retirés. Le flotteur empêche l'eau d'entrer dans la roue et d'endommager le moteur. La cage empêche les doigts de toucher la roue en mouvement.**

**IMPORTANT :** Pour réduire le risque d'endommager le moteur et la roue de la soufflerie, toujours réinstaller le filtre avant d'utiliser l'aspirateur pour ramasser des matériaux secs.

### Nettoyage du filtre

Il faut nettoyer souvent le filtre pour ne pas affecter la performance optimale de l'aspirateur.

Sécher toujours le filtre avant de le ranger ou de ramasser des débris secs.

**IMPORTANT :** Inspecter le filtre après le nettoyage pour s'assurer qu'il n'est pas déchiré ou troué. Ne pas utiliser un filtre déchiré ou troué. Même un petit trou peut permettre à beaucoup de poussière de sortir de l'aspirateur. Remplacer le filtre immédiatement dans ce cas.

### Nettoyage d'un filtre sec

Le retrait de certains débris secs peut être accompli sans enlever le filtre de l'aspirateur. Tapotez de la main sur le haut de l'ensemble d'alimentation électrique pendant que l'aspirateur est éteint et retirez-le du support de rangement.

Pour obtenir les meilleurs résultats lors du nettoyage après l'accumulation de poussière, nettoyer le filtre dans un endroit non clos. Le nettoyage DOIT être effectué à l'extérieur – pas dans des locaux d'habitation.

## Entretien (suite)

Après avoir retiré le filtre de l'aspirateur, retirez les débris secs en tapotant doucement le filtre contre la paroi intérieure de votre tambour à poussière. Les débris se détacheront et tomberont.

Pour effectuer un nettoyage complet du filtre sec lorsqu'il est couvert de particules très fines (pas de débris), faire couler de l'eau à travers le filtre comme indiqué sous la rubrique « Nettoyage d'un filtre humide ».

### Nettoyage d'un filtre humide

Une fois le filtre retiré, faites couler de l'eau au travers du filtre à l'aide d'un tuyau d'arrosage ou d'un robinet. Veillez à ce que la pression de l'eau sortant du tuyau d'arrosage ne soit pas si forte qu'elle pourrait endommager le filtre. Souvenez-vous : pour sécher rapidement un filtre, il faut le réinstaller sur l'aspirateur et laisser l'appareil fonctionner pendant approximativement 10 minutes. L'air propre séchera le filtre lorsqu'il sera projeté à travers celui-ci.

### Installation

Référez-vous à la rubrique de ce mode d'emploi consacrée à l'assemblage du filtre de rechange.

Laisser sécher le filtre avant de le réinstaller et de ranger l'aspirateur.

### Nettoyage et désinfection de l'aspirateur de liquides et de poussières à montage mural Dirt Hound

Pour conserver l'esthétique optimale de votre aspirateur de poussières et de liquides, nettoyez la surface extérieure de l'aspirateur à l'aide d'un chiffon imbibé d'eau tiède savonneuse.

Procédure de nettoyage du tambour :

1. Vider les débris.
2. Nettoyez soigneusement le tambour à poussière à l'aide d'un savon doux et d'eau tiède.
3. Essuyer avec un chiffon sec.

Avant de ranger l'aspirateur pour une période prolongée, ou dans les cas nécessaires (par exemple après l'aspiration d'eaux usées), vous devez désinfecter le tambour.

Pour désinfecter le tambour :

1. Versez un gallon (presque 4 litres) d'eau et une cuillerée à thé de produit à blanchir à l'eau de javel dans le tambour.
2. Laissez la solution agir pendant 20 minutes, en remuant doucement de temps à autre pour vous assurer que toutes les surfaces du tambour restent humides.
3. Videz le tambour au bout de 20 minutes. Rincez à l'eau jusqu'à ce que l'odeur d'eau de javel ait disparu. Laissez sécher le tambour complètement avant de sceller le moteur sur le tambour.

### Nettoyage de l'aspirateur Dirt Hound

Pour préserver la meilleure apparence possible de votre aspirateur de liquides et de poussières Dirt Hound, nettoyez-en l'extérieur avec un linge humidifié avec de l'eau chaude et du savon doux.

Procédure de nettoyage de la cartouche de l'aspirateur :

1. Vider les débris.
2. Nettoyez soigneusement la cartouche de l'aspirateur à poussière à l'aide d'un savon doux et d'eau tiède.
3. Essuyer avec un chiffon sec.

### Rangement

Avant de ranger votre aspirateur, il est nécessaire de vider le tambour et de le nettoyer. Le cordon doit être enroulé autour de l'appareil et le flexible doit être rangé comme cela est décrit par ailleurs dans ce mode d'emploi. Les accessoires doivent être conservés au même endroit que l'aspirateur afin de pouvoir être disponibles facilement si besoin est. L'aspirateur doit être rangé à l'intérieur.

**⚠ AVERTISSEMENT : Pour assurer la SÉCURITÉ et la FIABILITÉ du produit, les réparations et réglages doivent être effectués par des centres agréés de service après-vente en utilisant toujours des pièces de rechange Dirt Hound.**




## Pièces de rechange

### Aspirateur de liquides et de poussières à montage mural de 5 gallons (19 litres) Dirt Hound Modèle N° DH05000

#### ▲ AVERTISSEMENT

#### RÉPARATION DE L'ASPIRATEUR DE LIQUIDES ET DE POUSSIÈRES DOUBLEMENT ISOLÉ

Dans un aspirateur de liquides et de poussières doublement isolé, deux systèmes d'isolation sont fournis au lieu de la mise à la terre. Aucun moyen de mise à la terre n'est prévu sur un appareil électroménager doublement isolé, et il ne faut pas en ajouter. La réparation d'un aspirateur de liquides et de poussières doublement isolé nécessite une connaissance approfondie du système et la prise de précautions extrêmes. Une telle réparation ne doit être entreprise que par un technicien agréé. Les pièces de rechange pour un aspirateur de liquides et de poussières doublement isolé doivent être les mêmes que les pièces qu'elles remplacent. Les mots « DOUBLE INSULATED » (Doublement isolé) figurent sur l'aspirateur de liquides et de poussières doublement isolé, et le symbole  (un carré à l'intérieur d'un autre carré) peut également figurer sur les appareils.

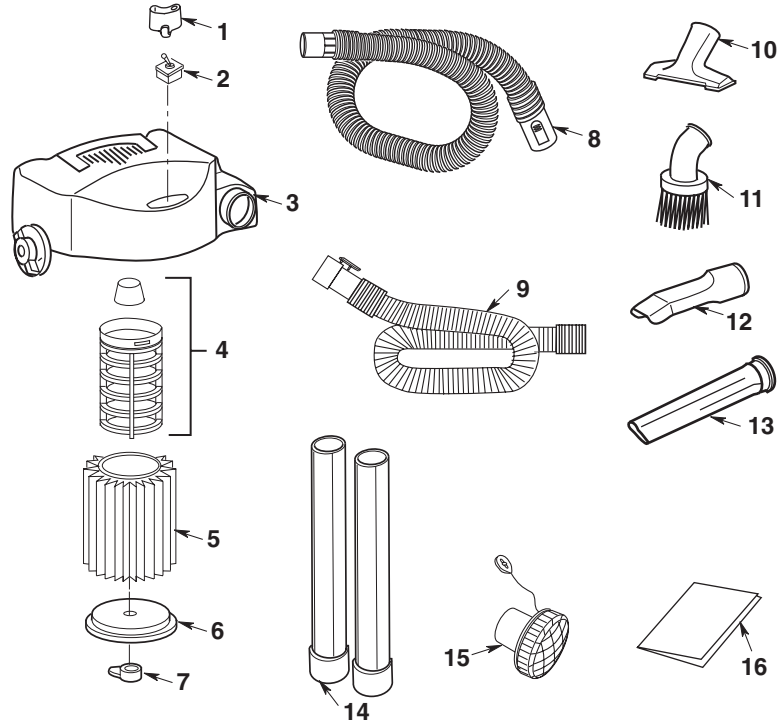
Pour réduire le risque de blessures causées par les chocs électriques, débranchez le cordon d'alimentation avant de réparer les éléments électriques de l'aspirateur de liquides et de poussières.

Légende N°	Pièce N°	Description
1	830953-1	Actionneur, interrupteur
2	813213	Interrupteur à bascule
3	832520	Ensemble d'électrobrosse
4	509996	Flotteur/Cage du filtre
5	DHF4000	Filtre
—	DHF5000	Filtre, en option (haute efficacité)
—	DHF6000	Filtre, en option (anti-allergènes)
6	73317	Plaque de filtre
7	73316	Écrou à filtre
8	830673	Flexible de 14 pi (4,2 m)
9	830674	Flexible de 7 pi (2,1 m)
10	829794	Suceur à usages multiples
11	830627	Brosse de dépolvoisierage
12	829971	Suceur pour véhicules
13	829792	Suceur plat
14	829798	Baguettes de rallonge
15	830675	Diffuseur
—	820563-12	† Vis à bois N° 10 de 1 3/4 po
16	SP6669	Mode d'emploi

† Ces pièces de rechange sont en vente partout où des aspirateurs de liquides et de poussières sont en vente.

## Pièces de rechange

Aspirateur de liquides et de poussières à montage mural de 5 gallons (19 litres)  
Dirt Hound  
Modèle N° DH05000







**Numéro de modèle : DH05000**  
**Garantie limitée pour l'aspirateur Dirt Hound®**

- **Ce qui est couvert**  
Les aspirateurs de liquides et de poussières Dirt Hound sont garantis ne comporter aucun défaut de matériau ou de fabrication.
- **Durée de la couverture**  
La présente garantie dure cinq ans à compter de la date de l'achat.
- **Comment obtenir un service après-vente dans le cadre de la garantie**  
Pour obtenir le bénéfice de cette garantie, veuillez téléphoner à notre service clientèle au 1-888-240-0148. Nous vous communiquerons toutes les informations nécessaires sur notre politique de renvoi de produits. Si le délai normal de retour de produit du détaillant a expiré, le produit devra être renvoyé en port payé à Emerson Tool Company pour nous permettre de l'inspecter et de déterminer si le problème est couvert par la garantie.
- **Ce que nous ferons pour remédier au problème**  
Si le produit est couvert par notre garantie, nous réparerons l'appareil ou nous vous enverrons un appareil neuf à nos frais. Si, après trois tentatives de réparations ou remplacements pendant la durée de cette garantie le produit est toujours défectueux, vous pourrez nous demander un remboursement intégral de votre prix d'achat. Si nous déterminons à la suite de notre inspection que le produit n'est pas couvert par cette garantie, vous pourrez nous demander de vous renvoyer l'appareil à vos frais.
- **Ce qui n'est pas couvert**  
Les défaillances causées par un emploi non conforme aux spécifications, un emploi abusif et à l'usure normale ne sont pas couvertes par la présente garantie. **EMERSON TOOL COMPANY N'ASSUMERA AUCUNE RESPONSABILITÉ POUR LES DOMMAGES SECONDAIRES OU INDIRECTS.**
- **Comment la présente garantie est affectée par le droit local**  
Comme certains États ou certaines Provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des responsabilités pour dommages secondaires ou indirects, la limitation ou l'exclusion qui précède ne s'applique peut-être pas à vous. La présente garantie vous confère des droits spécifiques, et vous bénéficiez peut-être aussi d'autres droits, qui varient d'un État à un autre, d'une Province à une autre, ou d'un pays à un autre.
- **Aucune autre garantie expresse ne s'applique**  
La présente garantie limitée est la seule et exclusive garantie pour les produits Dirt Hound. Aucun employé, agent, distributeur ou autre personne n'est habilité à altérer cette garantie ou à offrir de quelconques autres garanties au nom de Emerson Tool Company.

**Vous trouverez les numéros de modèle et de série sur la poignée.**

**Pour obtenir des services d'entretien, réparation ou commander des pièces de rechange, fournissez toujours l'information suivante :**

- Type de produit • Numéro de modèle • Numéro de série • Numéro de pièce

**QUESTIONS OU COMMENTAIRES ?**  
**TÉLÉPHONER AU 1-888-240-0148**  
**www.dirthoundvacs.com**



Dirt Hound Wet/Dry Vacs  
 St. Louis, MO

© 2007 Dirt Hound

Pièce N° SP6669F

Imprimé N° SP6669F-1

Imprimé au Mexique 06/07